On a trois ou quatre fois dans sa vie l'occasion d'être brave, et tous les jours celle de ne pas être lâche.

Imprimé par l'Imprimerie la "Survivance"

10010 109e rue

EDMONTON, ALBERTA, LE 31 DECEMBRE 1930

Pour être heureux

Tous sont avides de bonheur.

A la recherche du bonheur plus d'un, hélas! roule de déceptions en déceptions. Mais, au fond du coeur humain, renaissent toujours des aspirations vers l'infini.

Il y a cent ans, le bien-être matériel au milieu duquel nous ons, n'existait à peu près pas. Pourtant, on possédait plus

vivons, n'existait à peu près pas. Pouttant, on possédait plus l'idée du bonheur.

Sans doute, on rencontrait des malheureux, en ce temps la, comme aujourd'hui, mais ils supportaient mieux leurs peines que nous.

Si les revers venaient visiter nos ancêtres, ils les acceptaient courageusement, sachant qu'une grande consolation de meurait toujours au plus intime d'une épreuve.

De nos jours où tout nous montre que nous devrions être plus heureux, nous restons abattus lorsque la main du malheur nous frappe. C'est que nous n'avons pas le courage chrétien qui fortifiait le coeur de nos ancêtrees.

Ils étaient soumis à de dures privations, à de pénibles sacrifices, qui prenaient, à leurs yeux, une signification que l'on juge périmée, actuellement, en certains milieux. Ils étaient soumis à de dures privations milieux. Ils étaient soumis à de dures privations à de pénibles sacrifices, qui prenaient, à leurs yeux, une signification que l'on juge périmée, actuellement, en certains milieux. Ils étaient soumis à de dures privations à de justification que l'on que pour de la production de les vious privations qui prenaient, à leurs yeux, une signification que l'on que profonde que nous voudrions faire disparaitre dans le tourier dans le besoin de mouvement à satisfaire et dans l'horreur dans le besoin de mouvement à satisfaire et dans l'horreur du chez soi.

Les moyens de transport sont nombreux et faciles. On s'en extrepuis de transport sont nombreux et faciles. On s'en extrepuis de transport sont nombreux et faciles. On s'en extrepuis de transport sont nombreux et faciles. On s'en extrepuis de transport sont nombreux et faciles. On s'en extrepuis de rans le des plais se rever dans propries de les voir apparaitre de se des revers de la consument de la vive interessantes insuientes de vue interessantes insuientes de vue interessantes insuientes de vue interessantes insuientes de vue interessantes de vue interessantes insuientes de vue interessantes insuientes de vue interessantes insuientes de vue interessantes insuientes d

de nos plaintes et de nos récriminations, nous n'éloignerons pas la douleur.

Malgré toutes les belles inventions de notre siècle, les réa littes désagréables de la vie nous secoueront toujours. Il faut just de la vie nous secoueront toujours. Il faut just et les bergers ont adoré à la crêche de Béthiéem. Acceptée chrétiennement, elle fait descendre dans l'âme l'unique et seul bonheur que nous ne pouvons pas trouver dans la frénétique vitesse de penser et d'âgir de notre vingtième siècle.

Le premier élément du bonheur est la stabilité. Les biens de la terre ne sont que passagers. L'homme ne peut trouver le vrai la terre ne sont que passagers. L'homme ne peut trouver le vrai la terre ne sont que passagers. L'homme ne peut trouver le vrai la cremerter la Sainte Vierge, sont d'une beauté mervelleuse.

"Le bonheur, disait Octave Feuillet, c'est de mettre son c'our du côté du devoir." L'accomplissement rigoureux du devoir, dicté par les inspirations de la grâce, voilà donc le secret d'être heureux.

Pendant la première journée de l'an nouveau, on se sou-haite une bonne et heureuse année. Puisse cette année être heu-reuse à tous, dans chacun de ses instants. Elle le sera, si, aux jours d'épreuves comme aux jours de joies, on sait lever les yeux vers Celui qui est le dispensateur de tout, pour Lui deman-der la "paix qu'Il a promis-aux hommes de bonne volonté". Maurice LAVALLEE.

M. Bennett a parlé

Il fait à Régina la revue de ses activités politiques depuis son discours-programme de Winnipeg-faudrait une orientation nouvelle du commerce. C'est de l'Orient que nous viendra le salut.

(PAR RADIO)

dance ordinaires.

Présenté par M. Anderson, premier ministre de la Saskatchewan et par M. Turnbull, député fédéral de Régina, après les félicitations et remerclements d'usage, M. Bennett, a fait la revue des promesses de son discours evue des promesses de son discours rogramme de Winnipeg, du 9 juin lernier, pour démontrer qu'il avait commencé à les appliquer sans retard lès son arrivée au pouvoir, et pour sisurer qu'il entend continuer à les

M. Bennett a prononcé, hier soir, à ment pour la formation d'une compa-Régina, son grand discours, irradié à gnie de prét agricole, qui suppléerait travers tout le Canada. Il a parié une heure durant, avec à longs termes que celles-el ne peu-sa volubilité, sa vigueur et son abon-dance ordinaires.

Quant à l'amélioraiton du marché pour écouler notre surplus de blé, M. Bennett tourne tous ses espoirs du côté de l'Orient.

coté de l'Orient.

I faut toute une orientation nouvelle de notre commerce, dit-il, et
tous les efforts du gouvernement vont
de porter de ce coté. Le représentant
du Canada au Japon, M. Marler négocie actuellement avec la Chine à
cet effet. Les difficultés sont grandes
mais M. Bennett ne croti pas qu'elles
soient insurmontables.
Du côté de l'Empres en benefit

interpretation of the proposition of the activation of the proposition of the proposition

BRIÈVETÉS

DEUX BELLES PUBLICA-

Ce sont deux publications annuelle

Plus que jamais, on a sou ue some dans le besoin de mouvement à satisfaire et dans l'horreur du chez soi.

Les moyens de transport sont nombreux et faciles. On s'en sert pour se rendre aux plages en été, afin de rencontrer le cosmopolitisme de la foule inconnue. On ra de réception de ville en ville. Et, quand le toit de la réception de ville en ville. Et, quand le toit de la réception de ville en ville. Et, quand le toit de la réception en réception, de ville en ville. Et, quand le toit de la comment de la comment de veut pas demeurer trop longtemps seul avec pensées. I faut les noyen onus apprend la mort ces l'on n'est pas plus heureux, en définitive.

C'est le vide, le dégoût d'une vie banalement rempile. On est emporte par le désir d'une agitation perpétuele de joie, de bonheur. On ne veut plus souffir et, n'y a-t-il pas jusqu'à la mort que l'on veut reculer et rendre moins violente?

C'est le vide, le dégoût d'une vie banalement rempile. On est emporte par le désir d'une agitation perpétuele de joie, de bonheur. On ne veut plus souffir et, n'y a-t-il pas jusqu'à la mort que l'on veut reculer et rendre moins violente?

C'est le vide, le degoût d'une vie banalement rempile. On est emporte par le désir d'une agitation perpétuele de joie, de bonheur. On ne veut plus souffir et, n'y a-t-il pas jusqu'à la mort que l'on veut reculer et rendre moins violente?

C'est le vide, le degoût d'une vie banalement rempile. On est emporte par le désir d'une agitation perpetuele de joie, de l'intélieur de la peine de l'intélieur de la peine de l'intélieur de la peine de l'entre de la peine de l'entre de la sinte v'enge de la mort que l'on veut reculer et rendre nous savons bien qu'en dévent aussitot, par un vrain miracle de la grâce, un actholique de sa conversion, laquele d'une vie intélieure très profonde, qui se réflète dans la pure de l'appet d'une vie intélieure très profonde, qui se réflète dans la pure d'une vie intélieure l'est profonde, qui se réflète dans la pure d'une vie intélieure l'est profonde, qui se réflète d

LA SASKATCHEWAN

La nomination d'un sénateur cans dien-français pour la Saskatchewa

dien-français pour la Saskatchewan est une mesure qui s'impose. De même que dans la province de Québec, la minorité anglaise est tou-jours représentée au Sénat, de même aussi dans les autres provinces la mi-norité française doit être représentée

norte française doit être representee à la Chambre Haute.
C'est l'esprit, sinon la lettre de la Confédération qui l'exige.
La minorité française de la Saskatchewan est privée de représentation au Sénat depuis la mort du sénateur

MERCI A LA FRANCE

Le gouvernement français fait un don de 10.000 francs à l'A.C.F.A. pour l'encouragement du français

Le gouvernement de la République française, par l'entremise de M. P. Suzor, consul de France à Vancouver, a fait parvenir à l'Association Canadienne-Française de l'Alberta, une somme de dix mille france à être distribuée pour l'encouragement du français en cette province. Ont participé à cette distribution Contact de l'Alberta; Le Cercle Jeanne d'Arc. La "Survivance"; Les Concours de trançais de l'A.C.F.A. Ces différentes organisations tiennent à témoigner publiquement leur appréciation pour la générosité du gouvernement de la République française à leur endroit. Le président général de l'A.C.F.A.

Voeux de bonne Année

A l'aurore d'une année nouvelle, une bien douce tâche m'incombe comme président général de l'As-sociation Canadienne Française de l'Alberta. Je m'en acquitte avec bonne grâce et beaucoup de

plaisir.

Qu'il me soit donc permis, tant en mon nom personnel qu'au nom de l'Exécutif de notre Association de formuler les meilleurs veux à tous les membres de l'A.C.FA. en particulier, et à tous nos compatitotes de la province de l'Alberta en général, à l'occasion de la nouvelle année.

Puisca Diana éconde de l'Alberta en général, à l'occasion de la nouvelle année.

roccasion de la nouvelle année.

Puisse Dieu répandre sur tous nos foyers ses bénédictions de choix, et procurer à chacun de nous
les plus douces satisfactions du coeur.

A cause de la crise économique que nous traversons, il convient particulièrement de souhaiter
la prospérité à tous.

versons, il convient particulierement de souhaiter la prosperité à tous.

Depuis quelques jours l'Association Canadien-e-Française de l'Alberta compte cinq ans d'existence. Il est tout à fait dans l'ordre, croyons-nous, de formuler le voeu que l'année qui commence soit pour elle une année particulièrement féconde; pour selle une année particulièrement féconde; juissent ses efforts pour conserver notre intégrité nationale être couronnés du succès qu'ils méritent; puissent toutes ses activités, telles que le congrés, les concours de français, pour ne mentionner que celles-là, recevoir le même encouragement que par le passé, sinon davantage; puissent tous nos compartiotes comprendre, comme le font les hommes qui dirigent l'Association, la nécessité qu'il y a pour eux, Canadiens-français, hommes ou femmes, de faire partie de l'A.C.F.A.

Si ces voeux que nous formulons en toute sincérité se réalisent, nos compatriotes de la province de l'Alberta ne seront pas ses plus mai partagés.

J.-L. PETITCLERC. Président général de l'A.C.F.A.

ETRENNES A L'A.C.F.A.

La liste des étrennes à l'A.C.F.A. s'établit comme su	it:	à c	date
M. JA. Maynard, Cluny			
*M. Auguste Forget, Morinville	\$25	.00	
*M. Omer St-Germain, député de St-Albert	\$25	.00	
M. l'abbé RB. Woodhouse, curé au Lac La Biche'	\$15	.00	
*M. Adrien Sabourin, prés. du cercle de Morinville	\$10	.00	
M. LO. Beauchemin, M.D., Calgary	\$ 5	.00	
*Ces messieurs ont versé leurs étrennes à leur cercle	loc	al.	
La liste demeure ouverte.			

CHRONIQUE DE L'A. C. F. A.

POUR LE CONGRES

EN PASSANT

BONSOIR à 1930, et bonjour à 1931 élèbre. De 1930 quel so ra-t-on dans cent ans? La crise du blé et le discours de M. Bennett se-ront alors, bien sûr, oubliés.

LE RADIO a été en vogue à la campagne mardi soir. Tout le monde voulait entendre la déclaration de M. Bennett. On ne pariait que de cela dépuis une semaine. Ce furent autant de petites assemblées politiques autour du haut-parleur, dans les trois provinces où le discours de M. Bennett fut irradié. Les échos se prolonent fut irradié. Les échos se prolonent et les commentaires vont leur train.

LE MARECHAL JOFFRE, héros de la bataille de la Marne et comman-dant en chef de l'armée française au début de la marnée française au début de la guerre, est gravement malade, Il a subl l'amputation de la jambe droite. Né à Rivesaltes, dans les Pyrénées, en 1852, le maréchal Joffre approche de 79 ans.

D'APRES NOTRE PREMIER MI NISTRE de l'Alberta, nous sommes arrivés au plus creux de la dépres-sion financière, et nous allons main-tenant remonter. Espérons-le.

COMME MINISTRE des finance

La minorité française de la Saskatchewan est privée de représentation
au Sénat depuis la mort du sénateur
Prince.
L'occasion se présente pour M. Bennett de rémédier à ce griet dans la
indistination qu'il doit faire tout prochainement.
L'a décision de M. Bennett sur ce
point est attendue avee un vii inférèt
dans tout le Canada, à raison de la
signification qu' en est inséparable
dissiplification de la gaucline et constituire ex est de l'

MESSAGE DE S. S. PIE XI

Le Souverain Pontife souhaite au monde la paix du coeur et de l'esprit.—Les riches et les pauvres.

—Prochaine encyclique sur le mariage

CITE VATICANE.—Aucune nation, de l'esprit, Si, dit-il, les hommes pòrcivilisée ne devrait pouvoir songer à taient la paix en eux, ils la trouvela guerre, a dit Sa Sainteté devant l'antent tout autour d'eux. Les riches le collège des cardinaux, alors que le et les pauvres souffrent du chômage
monde entier se ressent encore des le toutes les classes devraient collaconséquences de la dernière guerre, le coute les classes devraient collaconséquences de la dernière guerre, le conditions actuelles.

Souhaits de Noël des cardinaux, Il a

Sa Sainteté Pie XI a annoncé qu'elprofité de la circonstance pour sou- le publièrait blentôt une encyclique sur
haiter au monde la paix du coeur et le mariage.

De l'"Almanach de la Langue française" de 1931, nous détachons les deux portraits suivants, au milieu de plusieurs autres: Mgr Villeneuve, O.M.I., et M. Omer Héroux, rédacteur du

evoir". Ceux qui connaissent Mgr Villeneuve et M. Omer Héroux onnaîtront ici parfaitement ces deux belles figures nationales.

Mgr Villeneuve, O.M.I.

Abonnements Canada, \$2; E.-U., \$2.50; Europe, \$3

M. Omer Héroux
Rédacteur en chef du "Devoir"

DEUX PORTRAITS

Evéque de Gravelbourg

Evêque de Gravelbourg
On a beaucoup parlé, durant ces
derniers mois, de ce jeune religieux,
nommé premier évêque de Gravelbourg. Les manifestations sympathiques de toute la population canadienne catholique, Mgr Villeneuve les

son financière, et nous allons maintenant remonter. Espérons-le.

COMME MINISTRE des finances ou comme simple deputé, M. Meighem le rieurit prochainement sa rentrée dans la politique fédérale d'après les ministres de la capital de consume simple deputé, M. Meighem catholique, Mgr Villeneuve les considérale au premier ministre de soi, l'act années d'espécie de la capital de l'après pour le considérale au premier ministre Tasche-rau que les travaux d'églis ne pouvaient être considérés comme travaux mentaité. Il faut tout de même autre chose que des ponts, des chemins, des consumer de cossent de suit le faute de soi, c'est avoir une puissance vers l'actualité de sol-mème Or, être mai-reu de des salles de danse. S'il y a un édifice de véritable utilité publique c'est bien l'église.

L'INCENDIE qui a consumé en quéques minutes, samed, l'èglise s'il que c'est bien l'église l'après de le capitale, rappille un de salles de danse. S'il y a un édifice de véritable utilité publique c'est bien l'église.

L'INCENDIE qui a consumé en quelques minutes, samed, l'èglise s'il que c'est bien l'église.

L'INCENDIE qui a consumé en quelques minutes, samed, l'èglise s'il que c'est bien l'église.

L'INCENDIE qui a consumé en quelques minutes, samed, l'èglise s'il que c'est bien l'église.

L'INCENDIE qui a consumé en quelques minutes, samed, l'èglise s'il que c'est bien l'église.

L'INCENDIE qui a consumé en quelques minutes, samed, l'èglise s'il que c'est bien l'église.

L'INCENDIE qui a consumé en quelques minutes, samed, l'èglise s'il que c'est bien l'église.

L'INCENDIE qui a consumé en quelques minutes, samed, l'èglise s'il que c'est bien l'église.

L'INCENDIE qui a consumé en quelques minutes, samed, l'èglise s'il que c'est bien l'église.

L'INCENDIE qui a consumé en quelques minutes, samed, l'èglise s'il que c'est bien l'église.

L'INCENDIE qui a consumé en que d'est puis par l'église s'il que c'est bien l'église.

L'INCENDIE qui a consumé en que d'est puis par l'église d'est puis l'est puis par l'église d'est puis l'est puis l

aue solution au problème agricole, en l'active de l'active de se mai lettre au "Journal" un cultivateur de l'expérience notre le but déterminé.

Alberta, dit fort justement dans une l'experience en notre de province, et de plusieurs années de sejour aux Estats-Unis. A 7 ans, ce s'edit vateur, né en Angleterre, conserve tout son optimisme.

UN PROJET AUDACIEUX, à la VIULES Verne, est celui que propie de l'entre, dévouement, grandeur d'en les directes de l'apprite dont la l'expérience, dévouement, grandeur d'aux les des file, les homses d'action me de l'apprite du Christ, de l'expérience de l'apprite du Christ, de l'expérience pour transporter le bité de que théorie de pasteurs et le sufrecteurs d'eurets, il a été l'adèce pour transporter le bité de que théorie de pasteurs et le brio que d'auret, l'expérience de vouement le sour le la suite d'avance l'estiment et le sour d'aux en particuler, l'expérience de vouement le sour le pasteur et l'expérience de vouement le pasteur et le le sour de la Baie s'expérience de voue d'avance l'estiment et le le faite d'une théorie de pasteurs et le lui que propie de l'expérience de vouement le sour le situation de la Baie de l'appire du Christ, et le le sour de l'expérience de l'expérience de l'expérience de l'appire du Christ, et l'expérience de pasteurs et le la cours de l'expérience de voue l'expérience de vouer l'appire de dourse l'appire de l'expérience de l'expérience de vouer l'expérience. Ces documents constituité dans le monde l'expérience de l'expérience du l'expérience de vouer l'

Rédacteur en chef du "Devoir" C'est un modeste, un tenace, un journaliste-né, "le premier journa-liste français de l'Amérique", écrivait

des siens par le sang et la fol.

Hier, personnalité dans le monde
BEAUCOUP DE GAZ NATUREL se
perd dans l'extraction de la gazoline
en Alberta qui pourrait étre utilisé.
Le comité national des recherches
scientifiques qui doit se réunir le 3
lantier à Bomonton, est à la recherche d'une solution.

LE PRIX DE 100 LIVIPES de l'autour la manurait de siens par le sang et la fol.

International des recherches
scientifiques qui doit se réunir le 3
lantier à Bomonton, est à la recherche d'une solution.

Propos religieux, littéraires et féminins

Le Royaume de l'Intérieur

"Soyons apôtres!" N'était-ce pas là la devise des vaillantes croisées de la première heure? Arrétons-nous y aujourd'hui pour la méditer. Nous avons vu les Brébeut, les Laliemant et les Garnier après avoir prononce les paroles déchirantes des adieux à une patrie aimée et à des parents chéris, s'exposer aux petile d'une longue traversée océanique. Nous les avons vu enseveit leur jeunesse et leur vie à l'ombre d'une forêt canadienne pour arroser le sol de leur sueur et de leur sang dans le but de planter la croix du Christ et de faire germer une semence de chrétiers. Vaillante et sublime ambition de coeurs vralment apôtres!

Nous avons vu les Thérèse de l'Enfant-Jésus, les Margueritte. Nous avons vu les Thérèse de l'Enfant-Jésus, les Margueritte. Le vanité et l'orgueit pour faire et que vous pouvez faire vous-même. Le vanité et l'orgueit patrie et l'orgueit pour faire et que vous pouvez faire vous-même. Le vanité et l'orgueit pour faire et que vous pouvez faire vous-même. Le vanité et l'orgueit pour faire et que vous pouvez faire vous-même. Le vanité et l'orgueit pour faire et que vous pouvez faire vous-même. Le vanité et l'orgueit pain site et l'orgueit pour faire et que vous pouvez faire vous-même. Le vanité et l'orgueit pain site et l'orgueit pour faire et que vous pouvez faire vous-même. Le vanité et l'orgueit pain site de l'orgueit pain ant de l'avoir agret l'autre de leur sur le l'avoir pas seze mangé.

Ne l'avoir gené. Nante de l'avoir de l'avoir pas seze mangé. Le vanité et l'orgueit pain ant de l'avoir pas seze mangé. Nante de pain au de l'avoir pas seze mangé. Le vanité et l'orgueit pain ant de l'avoir pas seze mangé. Nante de l'avoir pas ant de l'avoir pas seze mangé. Nante de l'avoir pas seze mangé. Nante de l'avoir pas seze mangé. Nante de l'avoir pas ant de l'avoir pas seze mangé. Nante de l'avoir

swate de raveir gamé.

Methode sind called mitted to surprise de la première heure? Arrètons—nous y aujourd'hui jour la méditer. Nous avons vui es li l'échie de la médite de des parents chefris, écopoer aux périls d'une jougue text versée de sons internet apôtres!

Le travail fait de lon coeur ne la crock au Christé et de faire gement une semence de chrétiment. Vaillante et sublime ambition de coeur vraiment apôtres!

Nous avons vui les Thérées de l'Efranta-l'ésaite, les Marguerites ous coltents. Vaillante et sublime ambition de coeur vraiment apôtres!

Nous avons vui les Thérées de l'Efranta-l'ésaite, les Marguerites ous coltents and coeur les sombres muralles d'un cloître, de l'enseit de l'e

laisser entendre l'hymne du soir.
C'est notre image aussi! . . Eloignons-nous d'un monde
qui frissonne sous la vague d'immoralité pour nous envoler vers
les "dimes". Sous la poussée d'une pensée toute pure et toute
d'apostolat à la fois, perdons-nous dans les bras du Dieu de
toutes vertus pour attirer les âmes après nous. Joignons à nos
bons exemples l'hymne d'une prière fervente et confiante!
Heureuses celles qui ont des ailes!

La maison chrétienne de nos aïeux

C'était la maison des souvenirs. Il on feuilletait les pages jaunies, mais y avait suspendu par-dessus l'âtre, le toujours si lumineuses. Vieux crucifix, qui avait reçu sur ses leurs cadres de bois, les yeux toujours deuil, qui avait recueilli les derniers ouverts de la galerie des ancêtres veinérés, devant pequi les enfants tour à tour faisaient pelait les traditions domestiques et n grandissant des saintes promesses. Il y avait le prie-Dieu de l'ateuile l'homeur familial de l'ateuile réo, chaque soir agenouillée, elle disait en commun la prière à laquelle réo, chaque soir agenouillée, elle disait en commun la prière à laquelle réo, chaque soir agenouillée, etcs, dans que le roite de l'ateuil prodatt de leur voix si diverses, dans jun ensemble harmonieux, toute la gramme des enfants.



Trop de repos nous engourdit, Trop de fracas nous étourdit, Trop de froideur est indolence, Trop d'activité, turbulence, Trop d'amour trouble la raisor Trop de remède est un poison

tendait et que tout allait mal au possible.
"Rassurez-vous, lui dit-il, en priant et en confessant mes péchés, je plaide ici notre cause devant Dieu. L'é-mancipation iriandaise ny perdra rien. Laissez le parlement brûler ses menaces. A genoux pour me confesser, je suis plus puissant que débout et le bras tendu pour combattre. Je resse à Jésus-Christ pour être mieux à mon naver.

Berceuses

mon poupon, il est insupportable", me dit un jour ma petite-fille, une blondinette de cinq ans, en me je-tant sa poupée dans les bras. Alors, reprise par une vieille habitude, et ayant conscience de ma grande mis-sion, je me mis à bercer l'insupporta-

ceau fut fait en un clin d'oeil. Et tandis que cette jeune maman déjà très oc-cupée, courait, affairée, à ses autres enfants, je restai pensive.

"Il ne faut pas lui chanter!" Cet-te affirmation d'une bouche de 5 ans

et le bras tendu pour combattre. Je Henri Bordeaux a une phrase henreuse sur le bonheur: "Le bonheur eus comme ces montagnes que nou
Si nous n'avions pas tant de defauts, nous ne prendrions pas tant de plaisir à en remarquer dans les autres. 'L'Ecran brisé, page 211).

S, nous ne prenguer dans les au- | uma |

(L'Ecran | Mrs. JAMES JONES
MARCHE A POISSON DE LA VILLE

Charité catholique Les oeuvres de la société Saint-Vincent de Paul à Montréal

Les conférences de Montréal de la octobre; c'est assez dire la tâche de Société St-Vincent de Paul, ont reçu la Saint-Vincent de Paul pour l'hiver dans l'année un montant to-tal de \$132,057 et ont déboursé \$143,0 compennent 7.904 adultes, contre 132; l'année précédente ces chiffres 5,246 l'année précédente 14,908 en 1219 000 en

Un fléau à combattre

en mon coeur comme un l'attitude de Sa Sainteté Pie XI con-tre les modes actuelles. Il commente

Protégez-VOUS

Rien de meilleur marché...rien de plus efficace.

Toutes les femmes qui ont à coeur truire son empire". A cette fin, la succès de la croisade entreprise par Congrégation du Concile demande.

Trop de finesse est artifice,
Trop de finesse est artifice,
Trop de figueur est crautie,
Trop d'audace, témérité,
Trop d'audace, témérité,
Trop d'audace, témérité,
Trop d'eloneur est un esclavage,
Trop de blen devient un fardeau,
Trop d'benneur est un esclavage,
Trop de blen devient un fardeau,
Trop d'enneur est un esclavage,
Trop de plaisir mêne au tombeau,
Trop d'enneur est un esclavage,
Trop de confiance nous perd,
Trop de franchise nous dessert,
Trop de bonté devient faiblesse,
Trop de bonté devient faiblesse,
Trop de complaisance basseses,
Trop de complaisance bassesse,
Trop de feriet devient hauteur,
Trop de complaisance bassesse,
Trop de complaisance bassesse,
Trop de plaises, fadeur

UN MOT D'O'CONNELL

O'Connell, le libérateur de l'Irlande,
de, était, on le sait, un grand catholique. Il pratiquat sa fol ouvertement.
Un matin qu'il allait se confesser, son d'enneure entre en coup de vent et lui annonce que le parlement l'atlui annon

Robin Hood Rapid Oats

Le déjeûner canadien

COTÉ - McCUTCHEON - COTÉ

IMMEUBLES.-

EMPRUNTS.—Argent à prêter à taux courants. Tél. 26329 10152 102e avenue

LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires
Plombiers senitaires
Ingénieurs pour systèmes de chauffage
10718 101e rue

BILLY CHORLEY

Viande fraîche et viande salée—qualité su VOLAILLES ET PRODUITS

Vous pouvez toujours compter sur la qualité et le prix lorsque vous achetez chez

Will. Werner's Hardware

Pembina Peerless Coal

C'EST LE MEILLEUR — Pas de scories — pas de suie — Dure plu Bois de chauffage et rognures de moulins 10348½ 104e rue, Edmonton ERNEST HILKER

LE DOCTEUR A. BLAIS

nnonce qu'il continuera sa consultation comme par le passé dans ses bureaux 3e étage de l'Edifice de la Banque de Montréal un de la lère rue et avenne Jasper Téléphone 2468

Les plus belles photographies

A FRIX MODERES
Spécialité: Portraits de noces, de famille, etc.

THE SIGERIST STUDIO

ASSURANCES

Quand vous avez besoin de protection consultez un courtier d'expérience qui vous donnera tous les renseignements requis.

H. MILTON MARTIN

MAISON FONDEE EN 1906 Téléphone 24344 A. B TRUDEL FUR MFG. LTD.

"The Buffalo King"

uton de Perse, "Hudson Se s, "Seal" électrique. Bis

10023 102e avenue, Edmonton Téléphone 22213



Sagesse

Banque Canadienne Nationale tal versé et réserve, \$14,0 Actif, plus de \$155,000,000

Succursale à Edmonton. J.E. BRODEUP gérant

PILULES ROUGES FEMMES Pâles et Faibles

BANACUE A POISSON DE LA VILLE

ROMAN DE LA "SURVIVANCE"

L'Appel de la Race

Alonis mi LESTRES

Dixime mille

"Chacun des descendants des 80,000 valueus de 1900

Et 60,000 valueus de



Lantagnac se présenta chez le Pèr Lantagnac se présenta chez le Pèr Fabien. Le Père se montra quelqu peu surpris de la visite du député: i ne voulut point le lui dissimuler: —Ah! c'est vous? lui dit-il.



Pour ceux qui savent

Informations

Conversion au catholicisme

d'un missionnaire anglican

Faillites de banques

10.000 volumes par année

Etudiants étrangers à Paris Les Universités françaises attirent de plus en plus les étudiants étran-gers. Ils étaient en 1913, 5,559 (don 3,651 à Paris). Avec 26,100 étudiants l'Université de Paris est la plus grande

'Université de l'aris et la plus generale de l'Europe.

Les bourses aux étudiants étrangers, ligurant au budget de l'Etat français, bénéficient à plus et 1,000 étudiants. Les étudiants les étudiants et l'université de l'etat disposent à la Cité universitaire de 1,255 chambres et de facilités insparables pour le tra-vail, les sports, etc.

PILULES MORO Pour les HOMMES

ATRONNEZ NOS ANNONCEURS

aitement: de 2½ A 5 CENTS par Jour...suivant l'âge

e meilleur marché . . . rien de plus efficace .

La qualité est supérieure au prix

Jasper, près de la 107e rue Téléphone 25204 <u>*****</u>

Guérison du rhumatisme Satisfaction garantie
Mme Joseph PELLETIER
9614 103e AVENUF

B. B. B. Demandez toujours les BATTERIES B. B. B

Blais Brothers Battery Co. Ltd. 10363 106e rue Edmontor CADEAUX

POUR LA JEUNE EPOUSE
Une étonnante variété à prix

Reed's Gift Shop

Nichols Brothers

J. ERLANGER

Optométriste—Opticien 33 édif. Tegler. Tél. 27463 xamen des Yeux—Traitement e la faiblesse de la vue avec u sans lanettes Attention particulière aux clients Canadiens.

Edmonton Auto Top Geo. Robinson, Prop. Autos peinturés, rembourrés Gardes-boue renouvelés, réparés. Carrosseries neuves, réparées 10123 106e rue Tél.26326

REPAS DELICIEUX

Exchange Café

Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos a votre service.—Téls 22246 - 22056 CHAMPION'S
PARCEL DELIVERY
10121 101 rue—T. M. Cham

JIMMY SMITH'S TRANSFER & TAXI
Tél. 32263—32221
En face C.P.R., Strathcona, Altr
Taxis modernes, service ininter
rompu. Ameublements déména
gés, emballés et emmagasinés

Barry Sheet METAL CO. LTD.
Ferblanterie en tous genres
Spécialités: Chauffage à air
chaud et ventilation
0171 98 rue, Edmonton, Tél. 256

Hôtel Richelieu

velle administration ROCHON, gérant ses 50c, 75c, \$1.00, \$3.05 et plus par semaine, et plus ON PARLE FRANÇAIS

or C. H. LIPSEY DENTISTE
Heures 9 h. à 5 h. 30
1 édifice Tegler Tél. 22945
Nous parlons français

nouveau magasin de BIRKS

HENRY BIRKS & SONS Limited

10360 avenue Jasper
EN AFFILIATION AVEC D. A. KIRKLAND

CDERMID'S PORTRAITS OF DISTINCTION HONE 25444

ijours les

otégez-YOUS

Réflexions d'un libre-penseur. . . rétrograde Le mensonge de '89

Des faits, des nouvelles, des idées

Ecrit pour la "Survivance" par Jérôme Paturo

CHITTAGONG, Inde—M Benjamin
Betteridge ministre anglican
chittagong et Mme Betteridge on tabjuré leurs anciennes croyances en de l'humanité—iaqueile, d'ailleurs, ribus connu le repos depuis—la conscience de Mgr Le Pailleur de Chittagong, qui tint à leur administre cui repos depuis—la rien est avaidté, son mépris du pieuple.
La population indienne du diccèse se montre très émue de cette notivelle un se montre très émue de cette notivelle conversion.

M. B. Betteridge est un ancien dével voice le loure et de con Histoir truit.

I parmi les erreurs qui, depuis le ses sandales de la Régence, les de VIII es stècle, troublent la conscience bauches de Louis XV.

La Noblessee, par sa corruption, son plus notives que les fameux "Principes de 89", grâce de 182, 20 cellicanis—
le Tambieme qu'un escet profiteus contre loi du clergé de 1862, 20 cellicanis—
le Le Haut-Cerpé, par l'exemple de l'imment pas de plus notives que le montre très émue de cette notivelle du monde, par le moyen de vert.

M. B. Betteridge est un ancien étével viole louve et de con Histoir truit.

Aintique ancien désordres privés; les scandales de la Régence, les de deville se scandales de la Régence, les de voil suite se sandales de la Régence, les de voil su La Noblessee, par sa corruption, son plus comunités, son mépris du pieuple.

Le Haut-Cerpé, par l'exemple de l'imment pas de l'autre de la Régence, les de voil suite se sandales de la Régence, les de voil suite se scandales de la Régence, les de voil suite se sandales de la Régence, les de voil suite se scandales de la Régence, les de voil suite se scandales de la Régence, les de voil suite se scandales de la Régence, les de voil suite se scandales de la Régence, les de voil suite se scandales de la Régence, les de voil suite se scandales de la Régence, les de voil suite se scandales de la Régence, les de voil se scandales de la Régence, les de voil suite se scandales de la Régence, les de voil suite se scandales de la Régence, les de voil suite se scandales de la Régence, les de voil suite se s CHITTAGONG, Inde—M. Benjamin Betteridge, ministre anglican di Chittagong et Mme Betteridge on abjuré leurs anciennes croyances et conversion.

Spirituel du monde, par le moyen de M. B. Betteridge est un ancien élève l'école laïque, et de son Histoire trude l'Université d'Oxford où il prit ses quée. Ajoutons enfin, le relâchement et le mondanisme de presque tous les ordres religieux, (sauf les Trappistes, les Chartreux, et peut-être les Capu-

spirituei qui munuari, per de l'Université d'Oxford où il prits gerades en llitérature anglaise.

De plus, il est un descendant de l'Informas Morus, mis à mort sous Henri VIII.

Le gouvernement travailliste anglais espère bientôt passer une l'Est per doublé de l'artific, com glais espère bientôt passer une l'est l'est des voiges par sir Thomas Mort apparente

Mort apparente

Le gouvernement travailliste anglais espère bientôt passer une l'estite d'égulsé, qui fearit pour empécher l'enterrement des personnes que l'on crui mortes mais qui prince de Galles. Il y a plusieurs cas sinistoriques où des personnes ont été l'est de l'e

Faillites de banques
Nombre de banques, petites et
moyennes, de la république voisine,
continuent de sauter et il ne se passe
plus de jours sans qu'il y en ait au
moins quelques-unes qui solent mises
en faillite. Ces jours derniers seulement, onze banqués de la Canoline du
Nord ont fermé leurs portes, une dans
ic Caroline du Sud et une dans l'Utah. A d'autres endroits les habitants
sont sans institutions pour faire leurs
transactions financières. divinités menteues, devant lesquelles le monde moderne se tient prosterné, féru d'une crédulité qui dépasse de cent coudées celle attribuée au Moyen-âge, par nos éducateurs macomiques-laïques. Or, puisque, selon les idées regues aujourd'hui, le peuple—ce de état d'après Karl Max—est Souverain, voire serviteur, simple ouvrier, fils du cordonnier Paturot, se croit en droit de formuler à cet effet son opinion; tout comme le premier perroquet parlementaire venu, d'all-leurs!

leurs! ... Majer ce qu'on en raconte dans un but tendancieux, c'était un bien beau pays que la France d'autrefois, (la "doulce France",) où la vie était heureuse, puisque basée sur la philosophie chrétienne, éminemment civi-Aumônier catholique de cirque Il existe, dans la plupart des pays, des associations d'acteurs catholiques. Mais, jusqu'ici, on n'aurait pas trouvé d'établissement de spectacles qui pût se vanter de possèder un aumônier officiellement attaché à son adminissopine cinearine, consideration de l'isatrice. Si l'on en voulait une preuve, on n'aurait qu'à aller dans certains coins retirés de la Province de Québec, restée longtemps indemne de l'aurait de l'isatrice de l'aurait de l tration.

Le premier cas de ce genre vient de se rencontrer en Allemagne.

En effet, à Rottenburg, le cirque Albertini, très connu outre-Rhin, vient d'obtenir qu'un prêtre lui soit affecté pour promouvoir le bien spirituel de son personnel.

C'est sur la demande propre du directeur ud cirque, adressée à l'évêque de Rottenburg, que le prélat a accepté de désigner un ecclésiastique du diocèse qui résidera de façon permanente dans les dépendances du cirque et le suivra dans tous ses déplacements.

Co nrêtre ne sera pas sans avoir à dé-Quebec, rester ionguents interms at la contamination votairienne, grâce à l'isolement produit par la conquête anglaise. Mais qu'on se dépêche, car les journaux, pénétrant partout, sont

le suivra dans tous ses deplacements. Ce prêtre ne sera pas sans avoir à dé-ployer quelque activité. Car sur 900 personnes employées dans le cirque Albertini plus de la moitié sont catho-

iques. L'aumônier sera logé dans une voi-ure spéciale dont une partie sera unénagée en chapelle. à la fin du XVIIIe siècie, de vanues in-ses classes dirigeantes, devenues in-dignes. Lorsque les bergers laissent le troupeau à l'abandon, celui-ci s'éga-re dans le désert!

10,000 volumes par année

La production française grandit
d'année en année. Du statisticien d'est
amusé à la mettre en chiffres. Ainsi,
1290 aurati domnée, 313 volumes; 1921,
7,826; 1922, 8,515; 1923, 8,784; 1924,
8,464; 1925, 1504; 1926, 11095; 1927.
11,922; 1928, 13,614, 81 Yon estime à
plus de 25,000 les livres jetés aux
presses en 1929 et 1930, vollà plus de
120,000 volumes en douce aux
presses en 1929 et 1930, vollà plus de
120,000 volumes en douce aux
presses en 1929 et 1930, vollà plus de
100,000 volumes en douce aux
presses en 1920 et 1930, vollà plus de
Histolianes en douce aux
presses en 1920 et 1930, vollà plus de
Histolianes en douce aux
presses en 1920 et 1930, vollà plus de
Histolianes en douce aux
presses en 1920 et 1930, vollà plus de
Histolianes en douce aux
presses en 1920 et 1930, vollà plus de
Histolianes en douce en de
Histolianes en douce aux
presses en 1920 et 1930, vollà plus de
Histolianes en douce aux
presses en 1920 et 1930, vollà plus de
Histolianes en douce aux
presses en 1920 et 1930, vollà plus de
Histolianes en douce aux
presses en 1920 et 1930, vollà plus de
Histolianes en douce aux
presses en 1920 et 1930, vollà plus de
Histolianes en douce aux
presses en 1920 et 1930, vollà plus de
Histolianes en douce aux
presses en 1920 et 1930, vollà plus de
Histolianes en douce aux
presses en 1920 et 1930, vollà plus de
Histolianes en 1920, vollà plus de
Histolianes en 1

La campagne dura un demi-siede, à grand renfort de sophismes aber-rants, débités, il est vrai, d'une manière. grandiloquente par ces rhéteurs: Voltaire, Diderot, d'Alembert, d'Argens, Helvétius, Condillac, La Met-trie, Condorcet, Bayle, Grimm, Chamfort, etc. Toutes les forces du Maí s'étalent levées pour séduire le peuple choisi du Christ, (1), et le fâire anné-

tatent levees pour seduire le peuple choisi du Christ (1), et le faire apos-tasier.

Comme les arguments, faux dans le fond, mais alléchants de forme, on le fond, mais alléchants de forme, ont été condensés par la Maçonnerie en formules-clichés", lors de l'établisse-ment de la Laïque, qu'on me permet-te d'en citer quelques-unes ici; les constituent d'allieurs le tremplin radi-

constituent d'ailleurs le tremplin radical actuel:

"Les ténètres du Moyen-Age; l'obscurantisme tenant l'esprit dans
sombre cachot de lignorance!

"Les prêtres, ces homies noirs, une
plois. Et pourtain il y a quarante ans
plois. Et pourtain il y a quarante ans
inconnue. La dynamo avait 46 inveninconnue. La dynamo avait 46 inveninconnue. La dynamo avait 46 inveninconnue la dynamo

Jérôme PATUROT. (à suivre)

bile. Edison avait déjà fait connaître au monde sa lampe électrique et la lampe à arc s'était révélée excellente pour l'éclairage à l'extérieur. Mass la plus grande difficulté venatt de l'in-différence du public pour toutes ess découvertes. Peu à peu les ciforet persévérants d'Edison et de ses com-pagnors aventureux obtinent des suitats. La compagné na rompagné en acoustable ; soit suitats. La compagné en acoustable ; soit la législation des Francs-Saliens, fon-dateurs de la France, le proclamait par cette phrase qui lui sert d'épi-graphe: "Vive le Christ qui alme les Francs!"

(1) La Loi Salique, monument de

Choses Scientifiques

La production des puits de pétrole l'Alberta durant le mois d'aoû de l'Alberta durant le mois d'aodt 1890 a été la plus forte que l'on att enregistrée jusqu'ici, ainsi qu'il ressort des statistiques fournies au ministère de l'Intérieur par les exploitants. Le rendement total a été de 125,725 barlis, soit une augmentation de 25,000 sur la période correspondante de l'an dernier. La production est ainsi répartie entre les diverses régions: Red Coulée 6,423 barlis de huttle léer. Valunarghé I,18 barlis de l'an dernier. regions: Red Codice 0,225 barils de prut léger; Walnwright 718 barils de prut lourd; Skif 619 barils de brut lourd; Turner Valley 115,369 barils de naphte et 2,596 barils de brut léger.

Le film éducationnel

La compagnie Eastman vient de Description of the comment under the comment under the comment under the comment in the capital d'un million sous la direction decile du "posséde" Voltaire cast d'Collège de Chicago et directeur du Collège de Chicago et directeur du Ch Tetalt, cela se voit à ses contradictions, étranges autant que constantes) la pu séduire ainsi la nation supérieure s'occupera exclusivement de la propar excellence, la pousant par suite, dans une voie absolument contraire l'action de films éducationnels pour L'expiteation du phénomène se trouve dans le délaissement morai et matériel où stagnait le peuple français la fin du XVIIIe siècle, du fait de ses classes dirigeantes, devenues in-

58 MILLIONS EN FUMEE

Un orgue électrique

Le général Perié a présenté à l'Acaréalisé par Mmes Coupleux et Givelet, au moyen de lampes triodes. Avec 15 lampes, les auteurs ont pu engendrer 108 notes, commandées avec deux claviers et un pédalier, et pouvant étre groupées à volonté pour réaliser tous les accords usités en musique. Des dispositis électriques, spéciale-ment adaptés, permettent d'obtenir des jeux varies: violoncelle, flûte, clarinette, hautbois, étc.

infantile

Un organisme qui n'a jamais été va auparavant et qui pourrait bien d'un grand succès. être le germe depuis si longtemps reL'apparell, monoplan d'une envercherché de la paralysie infantile a été gure de 95 pieds, est muni d'un mophotographié par Francis F. Lucas, teur Hispano de 650 CV. Son rayon
des laboratoires du Telephone Bell, à d'action est de 500 cm miles, beaucoup roupeau à l'abandon, celui-ci s'égare dans le déserti .

Les pertes par le feu au Canada, citre le germe depuis si ongrene les caracters de la paralysic manufacture la confiance publique:

Les pertes par le feu au Canada, citre le germe depuis si ongrene depuis si ongrene l'accepté de la paralysic manufacture de la production par Prancis F. au paralell, monoplan d'une en que de 59 plects, est muni d'un canadia ce de production par l'accepte les productions de l'accepte de la paralysic par l'accepte par le feu au Canada, citre le grande de la paralysic par l'accepte par le feu au Canada, citre le grande l'un grand succès.

Les pertes par le feu au Canada, citre de paralysic par l'accepte par le feu au Canada, citre le grande depuis si ongrene l'un grand succès.

Les pertes par le feu au Canada, citre le grande paralel monoplan d'une en que de 69 plects, est muni d'un canada ce des productions de l'un grand succès.

Les pertes par le feu au Canada, citre le grande paralel monoplan d'une en que de 69 plects, est muni d'un canada ce de la paralysic par l'accepte par le feu au Canada, citre le grande paralel monoplan d'une en que de 69 plects, est muni d'un canada ce des photographie par Prancis Paralel monoplan d'une en que de 69 plects, est muni d'un canada ce des photographie par Prancis Paralel monoplan d'une en que d'un grand succès.

Les pertes par le feu au Canada, citre de paralysic paralel monoplan d'une en que d'un grand succès.

Les pertes par le feu au Canada, citre de paralysic paralel monoplan d'une en que d'un grand succès.

Les pertes par le feu au Canada, citre de paralysic paralel monoplan d'une en que d'un grand succès.

Les pertes par le feu au Canada, citre de paralysic paralel monoplan d'une en que d'un grand succès.

Les pertes par le feu au Canada, citre d'un grand succès.

Les pour les paralel monoplan d'une en que paralel monoplan d'une en que paralel monoplan d'une en que paralel monoplan d'une en q

Is fils du télégraphe

Les fils du télégraphe

B. B. Steele assistant ingénieur en chef des télégraphes connu: la radio, le "faciliar," tout maux. dit que la transmission télépart de moyen d'une autre extension du syade moyen d'une autre extension du syade moyen d'une autre extension du syade de moyen d'une autre extension du syade de moyen d'une autre extension du syade de l'une de constitue de l'extension du syade de l'extension de l'exte

ouragements et poursuivit so

cues encouragements et poursuivit son chemin. Entrée en activité le 4 sep-tembre 1882 elle prit bientôt une im-portance considérable et suscitu des imitateurs qui ont créé aux Etats-Unis et dans le monde une ère toute nouvelle de confort et de progrès in-dustriels.

Ondes traîtresses

Les vitesses de l'avenir

expert dans les venicus - ----prédit que d'ici douze ans les avion

L'électricité depuis

IIn nouvel avion à grand rayon d'action

Un avion établi spécialement pour les longues distances, appelé le "Trait-d'union" et construit à Toulouse pour l'aviateur Joseph Le Brix, a fait ses premiers essais qui ont été couronnés

NOS PRIX SONT MODERES

Informations

mée des fonctionnaires Canada et ce qu'ils nous coûtent

Il y a dans tout le Canada é nctionnaires de l'Etat. Ce no

prédit que d'ici douze ans les avions seront mus par des fusées et fileront à 25 milles d'atlitude et à une allure de 3,000 à 5,000 milles à l'heure. "Je sais que la chose semble ridicule en monent", d'it Von Opel, "mais dans quelques années d'ici cette vitesse sera commune. Théoriquement mes avions d'expérimentation font cette vitesse maintenant, mais lis n'ont pas encore été développés sur une échelle pratiune." contionnaires de l'Etat. Ce nombre comprend les employés temporatres.

Les sommes payées en salaires à ces employés turent de 867,176,188 com l'année fiscale terminée le 30 mars dernier, selon les chliftes du unreau fédéral de la statistique. Le rapport ne compte pas les classes d'employés non syedifiés, dont les salaires ont coûté \$23,630,227 à l'état la contre les comprendents de l'état de la contre les contre les contre les contre les contre de l'employés non syedifiés, dont les salaires ont coûté \$23,630,227 à l'état les contre les comprendents de l'employés non syedifiés, dont les salaires ont coûté \$23,630,227 à l'état les contre les comprendents de l'employés non syedifiés, dont les salaires ont coûté \$23,630,227 à l'état les comprendents de l'employés non syedifiés, dont les salaires ont coûté \$23,630,227 à l'état les comprendents de l'employés neue l'employés non syedifiés, dont les salaires ont coûté \$23,630,227 à l'état les comprendents de l'employés neue l'employées de l'employées non syedifiés, dont les salaires à comprendents de l'employées non syedifiés de la contre les comprendents de l'employées non syedifiés de que."
D'autre part, on apprend que les ingénieurs de la compagnie allemande Junkers ont perfectionné un avion

l'an dernier.

Dans la période étudiée il y avait
11,290 fonctionnaires dans la seule
ville d'Ottawa. C'est le plus grand ville cottawa. Cest le pius grano nombre d'employés depuis la guerre Dans la capitale les fonctionnaires ont retiré une somme de \$18.422.286 en salaires, ce qui représente un moyenne de \$1,631 par année pour

Engins meurtriers

citi dei declare à la "British Asso-ciation of Chemiste", sera une guerre de chimistes et de physiciens, au cours de laquelle le "rayon de la mort" sera plus qu'une possibilité imaginée. "Après l'expérience de la guerre mondiale", did M. Henry Rhodés, ré-daceune in Journal de Chemistes, des poses qu'il ne sera pas fait usage dans poses qu'il ne sera pas fait usage dans le norphaine suerre, des dernières

La découverte de l'Amérique en 1477

Dans un article qu'il vient de pu-blier dans le "Nek York Times", le professeur Luis Ulloa, membre de l'Institut historique du Pérou, a explil'Institut historique du Pérou, a expil. qué une déclaration, fatte au récen congrès des Américanistes à Ham bourg, Allemagne, à savoir que l'Amé rique n'aurait pas été découverte et 1492, mais en 1477.

1492, mais en 1477.

Il résulterait, de documents découverts et étudiés par lui, que Colomb informé de l'existence du nouveau continent, y serait allé avec des pirates danois rencontrés dans des port anglais, avant 1492. C'est plus tars seulement qu'il soilicita la missio d'exploration qui aboutit à la découverte officielle du nouveau continent.

Partializa Il n'es dereguer na verte officielle du houveau continent Peut-être . . Il n'en demeure pa moins que c'est Colomb qui révéla l'Amérique à l'Europe.

Un tunnel au Vatican

ROME.—Bientôt l'on commencera a construction d'un tunnel pour au-comobiles et qui servira à relier la rieille villa papale de Castel Gondolfa

district de Londres s'arrêtèrent, et lous les efforts pour les remotte en la commendation de la circulation de la ci

Autographe mis en vente

La première vente à l'enchère pu-blique de manuscrits et d'autographes organisée dans la salle d'enchère du gouvernement, ici, a répondu à la vieille question: "qu'y a-t-il dans ur pom?"

viente questoni.

La vente a établi que si votre nom est Raymond Poincaré, une lettre autographiée avec votre signature a une valeur de \$3 sur le marché. Les rois ne valent pas plus, car une signature de Louis-Philippe est cotée sur le marché à 75c.

marché à 75c.

Quelques-uns des autres prix sont:
la reine Marie-Thérèse, \$2; Victor

Hugo, \$25; Léon Gambetta, grand

républicain français, \$5; Alexandre

Dumas, \$8; le roi Charles X de

France, \$1; et Christian VIII du Da-

nemark, \$4.

Une femme bien troublée. "Pendant vingt ans ma femme a souffert de manax d'estonne et de constipation. Elle devait souvent rester alitée", écrit M. K. Lehmann de South Sheal, Marie and souvent rester alitée", écrit M. K. Lehmann de South Sheal, Minne S

L'origine de l'économie des

L'économie écossaise est une carac-téristique nationale, un produit de plusieurs siècles de vie dure sur une terre mesquine et avarc. La parcimonie des Ecossais a susci-té souvent l'hilarité. Il ne faut pas oublier que leur patience s'est excreée pendant des soléeles sur un soi incuite. Ils avaient à faire des provisions pen-dant des mois d'été trés courts, pour l'hiver qui n'en finissait plus. Un cli-mat rigoureux et la lutte contre les éléments ont imprimé au caractère écossais une certaine rudesse, une

McNeill's Van & Storage

PIECES DE RECHANGE pour autos. Assortiment complet d'accessoires,neufs ou d'occasion. Attention spéciale au comman-des par malle.

AUTO WRECKAGE LTD. 10340 97e rue Tél. 25588

BLUE LINE DOLLAR TAXI Luxueuses limousines cusantes. Service d'autobus—20 passagers SERVICE DE 24 HEURES

CASTLE HOTEL Service prompt et courtois Ameublement luxueux PRIX MODERES 10266 102e rue Tél. 21426

Queen City Meat and PROVISION Co., Ltd. Viandes et provisions de choi En gros et au détail 10166 100e rue Tél. 2472

Plans et devis sur demande Bureau-chef: EDMONTON, Alta.

J. P. Desrochers Entrepreneur en construction Tél. 23921 10747 93e Rue

envoyez vos montres chez L'HORLOGER FRANÇAIS JULES GLAUSER

Jasper Plumbing Co Posage d'appareils à gaz. Poëles à gaz Chaufferettes. Réchauds pour réservoirs.

Tél. 24003 10131 105e rue F. H. RUITER

Spécialité: Gardes-boue pou SERVICE RAPIDE

H. KELLY & Co. Ltd. Ingénieurs de système de chauf-fage hygiénique. Installation au gaz. Chauffage et plomberie. 10041 101A ave. Tél. 21644, 21665 Tél. rés. 82657

Tél. du jour Tél. de nuit Deux-un-huit-un-quatre 7302 HANCOCK-JONES CO., LTD. 10572 101e rue, Edmonton, Alta

Habits et costumes Votre crédit est bon

New York Outfitters

Ltd.
Harry FROME, gérant
Angle 100 rue et ave Jasper
(près de l'hôtel Macdonald)

Nous avons une ligne completed MEUBLES NEUFS ou PEU USAGES pour salle à diner, chan boudoir, cuisine, etc. Aussi planos, gramophon et poèles VOTRE CREDIT EST BO

National Home **Furnishers**

Bois de charpente et de sciage Manufacturiers de

Portes, Chassis et tout ouvrage de finissage Assortiment complet de Chaux, Ciment, Plâtre, Matériel à toiture

Plancher de bois franc, etc

HAYWARD LUMBER CO. LTD. 11904 73e rue, Edmonton Téléphone 26155

Quincaillerie générale — Articles de sports Garnitures électriques et accessoires d'autos

The Northern Hardware Co. Ltd. -Edif. Benson, Tél. 21013-21012 Deux magasins 103e rue, Tél. 24434-2443

Impressions attrayantes

UE ce soient des en-têtes de lettres, enveloppes, cartes d'affaires, dépliants, buvards, factures, etc., vous pouvez être assurés d'avoir entière satisfaction

Un appel téléphonique et

Imprimerie "La Survivance" Limitée

Téléphone 24702

notre solliciteur se rend immédiatement chez vous

souhaitons une

année

heureuse et

Nous offrons nos

remerciements pour l'encouragement passé et comptons sur votre

patronage au cours de

A VOTRE SERVICE

HENRY

WILSON

& Co., Limited

EPICIERS

prospère

1931

Nos traditions du Jour de l'An

Noël et le Jour de l'An! Deux mots qui évoquent en nos esprits tout un monde de pieux souvenirs, tout un ensemble de

Ah-certes! chez "nos gens", Noël ne passe pas inaperqu; mais ils y wient plutô un jour du Seigneur, une fête religieuse. Noël, c'est la nuit mystique "où l'âme se donne toute entière à l'adoration".

"A l'Eglise. . . la Messe de Minuit
"Invite à la prière.
"Grands et petits, joyeux et chaudement vétus
"Contre la froide nuit, ils iront voir Jésus
"Et sa divine Mère"
Ils en profiteront pour "faire leurs dévotions" et s'approche sacrements.

ces sacrements.—
Sans doute il y a bien le fameux "Réveillon de Noël", qui n'en serait pas un, s'il manquait la traditionnelle "tête en fronges", les croustillantes "tourtières" et les "beignes" dors pondrés de sucre; mais les grands régals sont réservés pour l'octave, pour le Jour de l'An. C'est la fête de famille par excellence, dont les principales traditions sont la distribution des étrennes, la benédiction paternelle et les joyeuses réunions avec de plantureux banquets.

de plantureux banquets.

C'est aussi le jour des "souhaits de bonne année". Il faut voir alors, sur le perron d'une église de campagne, nos braves Canaciens se la souhaiter "bonne et heureuse", sans oublier d'ajouter: "le paradis à la fin d'vos jours" Là, pas n'est besoin de cartes imprimées et coloriées, porteuses de sentences pluis ou moins banales; une franche et cordiale poignée de main suffit.

En famille à la maison, l'échange se fait avec de touchantes marques de piété filiale et de tendre amifié; et, comme gage de as sincérité de ces sentiments, on se fait réciproquement des présents. Les petits enfants surtout ne sont pas oubliés; ils ontrévé

".... à leur bas à leur lit suspendu,
"Que remplit de douceurs l'Enfant-Dieu descendu
"A Noël dans la Crèche;"
et le joyeux réveil du jour de l'An leur apporta le bonheur de étrennes.

Ah! la distribution des étrennes par l'Enfant-Jésus, voilà une tradition qui tend de plus en plus à disparaître chez-nous. Aujourd'hui on fait intervenir le "Bonhomme Noël" ou le "Santa Claus"; mais les enfants ne sont plus naîfs, paraît-il, et ils ont vite fait de découvrir sous une barbe postiche la physionomie du papa ou du grand frère. D'autre part, les générosités d'un "vieux barbu-barbon" de mannequin les laissent assez indiffé-rents.

rents.

"Quand le matin du premier janvier, écrit l'abbé Groulx, nos aleux faisaient entrer. l'Enfant-Dieu dans leurs maisons, ils continuaient une tradition de France et prolongeaient plusieurs sécles de foi. Cette coutume faisait corps avec l'éducation religieuse de la famille, avec le sentiment de la présence divine que de bonne heure l'on s'efforçait d'inculquer aux tout-petits. Ainsi, quand venait le temps des étrennes, voulaient-lis par un motif de foi que ce bien par excellence tombât de la main de Dieu; et les enfants apprenaient à rapporter au "bon Dieu" ce qui leur arrivait de mellieur dans la vie". Ainsi le comprenait ce petit garçon du catéchisme qui disait: "Ce n'est ni le "Père Noël" ni "Santa Claus", mais ce sont nos parents qui nous donnent des étrennes. On dit que c'est le petit Jésus, parce que c'est. Lui qui donne à nos parents les moyens de nous achéter des jouets.

Souvent dans la famille, l'échange de bons souhaits et la

Souvent dans la famille, l'échange de bons souhaits et le distribution des étrennes n'ont lieu qu'après la touchante cérémonie de la bénédiction paternelle. Tradition ancestrale, emportée de "la douce France" elle touche, selon la pensée de Mg Baunard, "à tout ce qu'il y a de pl is élevé dans nos grandeur domestiques, de plus sacré dans nos intérêts, de plus intimé dans nos affections".

dans nos affections".

Ici, toute la petite famille est à genoux; à la solennelle demande humblement faite par l'aîné ou timidement balbutiée par le benjamin, le père, imitant le geste du prètre, élève à la fois son regard et ses mains vers le ciel, puis il trace sur ses enfants "sang de son sang, fils de sa race", le signe de la Croix, implorant la Trinité Sainte de répandre sur eux les faveurs temporelles et les grâces spirituelles fruits de la Rédemption; tandis que la maman, dans son coin, s'unit avec toute la ferveur de son àme de chrétienne et de mère à la prière de son époux.

de son âme de chrétienne et de mère à la prière de son époux.
Ailleurs, chacun des enfants se fera bénir en particulier;
cette coutume devient une nécessité lorsqu'ils ont quitté la maison paternelle mais alors il faut voir avec quel empressement lis
y reviennent le matin du jour de l'an; c'est à qui recevrait la
première bénédiction. Massicotte nous a admirablement bien
reproduit cette scène dans ses croquis. Parfois aussi on attend
d'être tous réunis chez le grand-père, et quand l'aïeul a béni
tous ses enfants et arrière-petits-enfants, chaque père de famille
bénit les siens.

oent les sens.

Ohl qu'ill est grand le fils à genoux, prosterné devant sor père le matin du jour de l'an. Ainsi le pensait cet éminen homme d'Etat catholique, l'hon. Auguste-Norbert Morin, qu s'agenouillait dans la neige pour recevoir la bénédiction de sor vieux père, et cela sans respect humain, aux yeux de toute si paroisse natale.

vieux père, et cela sans respect humain, aux yeux de toute sa paroisse natale.

Sublime tradition que celle de la bénédiction paternelle, coole d'union et de réconciliation! Pour l'enfant, étoquente leçon de plété filiale et d'amour reconnaissant. Sublime tradition, developpant chez le père la noble et légitime fierté de son autorité, et lui inculquant le devoir de la faire respecter, de la défendre u besoin. Malheureusement, à notre époque, elle tend aussi à disparaître, alors qu'il faudrait la continuer et la faire revivez pour conserver aux parents tout leur prestige, à nos foyers cette atmosphère religieuse, ce culte de l'autorité qui a fait de la famille l'honneur et la force de la race canadenne-française.

Mais avec la bénédiction nous ne sommes encore qu'au matin du jour de l'an; cellu-ci n'en serait pas un véritable sans le repas de famille autour d'une table démesurément longue. Sur la nappe blanche en "toile du pays", le couvert est mis. La place des absents, disparus de l'année ou incapables de prendre part à la fête, est réservée et religieusement respectée. Quant au menu, impossible de le décrire : la basse-cours a dis e dépender de couple de dindes; et des poulets, il y en a à toutes les sauces, sans compte les "farcis", les pâtés, les galantines; puis ess desserts à n'en plus finir: des gâteaux "marbres" ou recouverts de sucre, des tartes et des galettes, des confitures et des gelées, des blanc-mangers et une quantité d'autres compotes et marmelades de tous les goûts, couleurs et essences, etc., etc. . . Ca se comprend! depuis plus d'une semaine que les femmes "fricotent".

Mais la fête n'est nas finie Outre les "marties de cartes" et

Mais la fête n'est pas finie. Outre les "parties de cartes" et les "jeux de société" il se trouvera sans doufe quelque beau "chanteux" ou quelque vieux conteur pour dérider "la compagnie", en attendant que le "violonneux" s'exécute pour accompagner une petite danse.

pagner une petite danse.

Ainsi se passeront la journée et la veillée du premier de l'an chez nos braves gens des campagnes. Ce n'est qu'"aux petites heures" qu'on pensera à se séparer et à "atteler". Alors les "carrioles" se rempliront, et file le blond, file la grise.

"File la rougette. "Fal, sonner des clochettes

"Fal. sonner des clochettes
"Et tinter des grelots."
"Sur les chemins tout blancs, ils s'en vont à grand train,
"Et la "lisse" d'acier chante un grinçant refrain
"Sur la neige durcie."
"Le traineau glisse, et givre au fianc,

"... vapeur à la narine,
"Le cheval emporte, emporte la berline".
—"V'là c'que c'est que l'Jour de l'An!"

-"Ils l'auront dans la mémoire longtemps, assurément."

Il est encore dans certaines familles une coutume combien plus belle et éminemr.ent plus chrétienne. Elle mêrtie d'être mentionnée et louée. C'est celle qui en réunit tous les membres au pied de la Table sainte le matin du jour de l'an. Dieu certes doit combler de bénédictions ceux qui commencent ainsi leur année.

Omer LANGEVIN, O.M.I.

Le courage de lord Willingdon

LONDRES:—Lord Willingdon, gouverneur-général du Canada sortant de charge, reçoit âu-jourd'hui' les : félicitations du "Morning Post", plutôt pour son courage d'avoir accepté le poste de vice-rol de l'Inde que sur sa ne vice-roi de l'Inde que sur sa sonne fortune d'avoir été promu un aussi grand honneur. Ceci cause du fait de la situation ritique aux Indes.

critique aux Indes.

Le "Post" ajoute qu'au point
de vue des qualités qui font
aimer le gouverneur des gouvernés, Lord Willingdon et son

Nonvelles Canadiennes

MONTREAL — M. l'abbé Lione oulx, professeur à l'université de rroux, professeur à l'université di fontréal partira, au début de janvie; our Paris, où il représentera l'insti-tt scientifique franco-canadien e onnera des conférences à la Sor-

dien vient de placer une commande pour la construction de 55 wagons à voyageurs et de 325 wagons de fret e

MONTREAL—Le presbytère Saint-Commar lacques, rue Sainte-Catherine-Est, va Lisparaitre, parce que la ville a décidé douverture de la rue Berri. Pour don-lere à cette rue une largeur de 100 ides, il fallait acheter une bande de diver-errain sur laquelle est construit le par l'et resbytère. M. le cure Gauthier vient l'amnoncer à la ville que sa paroisse cceptait la somme de 865,000 offerte our la dite bande de terrain, menurant 25 pieds de largeur, entre les rues Sainte-Catherine et DeMontigny.

MONTREAL.—M. Noulan Cauchon, ngénieur en urbanisme, a été engagé ar la ville pour dresser un plan l'ensemble de la métropole.

l'ensemble de la métropole. TORONTO—Les férmiers des iles Manitoulin ont expédié, à date, 8,000 mindes dans toutes les parties du Cas-ada et des Etats-Ulais. Il y a qua-annte ans, on importal es prémiers de ces oiseaux, afin de compatre le fiéau des sauterelles, qui caussient énor-mément de tort aux récoîtes. Depuis, (élevage des dindes est devenu une nudustrie importante des iles Mani-coulin.

OTTAWA.—M. E. C. Mieville, secré du gouverneur-général du Cana accompagnera lord Willingdo occuper le même poste de cor ance qu'il occupe ici.

REGINA.—La législat réunira le jeudi 8 janvier. C la deuxième session de la septiè égislature de la Saskatchewan.

QUEBEC.-La ville a décidé de dé enser \$200,000 pour transformer la feille halle Montcalm en une biblio-nèque municipale et d'y faire amé-ager une grande salle pour concerts.

MONTREAL—La nouvelle aile de Fcole Polytechnique sera inaugurée Ecole Polyt

SAINT-HYACINTHE-Le char

LONDON, Ont.—A moins d'une for e pluie prochaine, les fermiers d' ouest d'Ontario seront cet hiver dan

QUEBEC.—M. l'abbé Gérald D'helan, professeur à l'institut médié al de Toronton, a été étu membre d' 'Académie canadienne de St-Thoma

MONTREAL.—Il y a dans les AUNITARIAL—II y a dans ies écoies de la commission des écoles catholiques de Montréal, 104,694 enfants, repartis dans 3000 classes soit 2,589 tranpaises et 420 anglaises II y a 500 De l'emploi sera accordéenfants non catholiques dans les
écoles de la commission.

Un témoignage

Dévouement, courage et méthode des religieuses

Dévouement, courage et méthode des religieuses

A propos de l'incendie récent à dans l'ails menacée par les flammes. I lat tache n'était pas facille mais elle Québec, écrit:

Teals de Beauport, l'Evénement', de la tache n'était pas facille mais elle Québec, écrit:

Teals de l'une de ces cruelles maladies dans l'etait province, informé du douloureux été la science n'a pas encore percé le maison et confiés aux soins des bonnes. Seurs de la Charité. L'incendie sunt découvert dans l'aile courpée par les les hommes. En peu de temps, les infirmières dirigeaient les malades demands s'iles coups-éue piorrientent directe de l'immense édifice et l'on se en danger, soit vers les établissement demandes d'els coups-éue piorrientent et l'estister. Une vive émotion's secons de des des l'estis dirigeaient les malades et les hommes et sait accourse l'aire population 'de noire ville la republic nouvelle fut comme. Les pomples rétait accourse luttel. I la maison. Pendant ce temps, les recurs devenue la président que les Religieuses d'un la nuit. Les flammes dévouement tructeur pendant que les Religieuses qu'elles déploient chaque jour. Il n'y socupation de place; les malades et leut aucume panique et cependant le rent travement contre l'element des- maineureux avec le met tructeur pendant que les Religieuses qu'elles déploient chaq s'occupaient de placer les malades en jeut aucune panique et sureté. Il y en avait 1,000 en péril danger était grand."

L'union par le respect mutuel

Quelques conseils de M. Sauvé aux Chevaliers de

MONTREAL.—Le Pactique Canadien vient de placer une commande pour la construction de 5 wagons à proyageurs et de 325 wagons de fret et de service.

OTTAWA. — Le lleutenant-colonel class commande l'union au coura d'un handessité de l'union des chemins de forde d'accoura à Montréal.

L'Ordre de la Chevaliers de Colomb. L'ut fondé pur le soutien des interés catholiquies, non contre les autres que le christianisme de la commission de schemins de fer des l'experiences de la chevaliers, au courage de l'accourage de l'accourage de l'union au coura d'un handessité de l'union de colonnes d'université de la Chevalier de l'union au coura d'un handessité de l'union d'un handessité de l'union au coura d'un handessité d

A Lourdes

Un millier de médecins admis à constater les cas de

une semaine

depuis une semaine. Cinquante-sept personnes ont ét tuées ou blessées dans des combats de rues. Le nouveu président est le général Manuel Orellana. Les diverses garnisons et les autorités civiles de toute la république ont donné leur adhésion au nouveau président. Le congrés croit que la période critique est passée, et on a tout lieu d'éte satisfait du neu de sare préandu

tre satisfait du peu de sang répan

On annonce du Buenos-Ayres la ort de Paul Fouché, duc d'Otrante

Il vient de mourir à l'hôpital, de e plus profond dénuement.

Ce que le chômage coûte a l'Angleterre

662 millions pour les sans travail

SERVICE D'AMBULANCE Connelly - McKinley, Limited

10007 109e rue

FLEURS DE NOCES Décorations d'églises — Plans de tontes sorte

WALTER RAMSAY LIMITED

Les fleuristes les plus connus d'Edmonton.

Nouvel édifice de Birks, avenue Jasper Tél. 23

guérison en 1930

cins qui ont pris part aux travaux du travau

Américains

l'automne 1929 les présents malaise financiers de l'Italie.

Dans un discours marqué au coin de l'ironie, le Duce, déclara que l'I-talie allait atteindre le port, quand la

néricaine éclata comme

Aviation à la Cité du

Vatican

CITE DU VATICAN.-La Cité d

Le gouvernement chinois

choisit un Jésuite

CHANCHAI, Chine—Le R. P. Sa-vio, jésuite, vient d'être nommé pa le gouvernement chinois professeur d'entomologie à l'Université de Woo-sung. Membre de la Société d'Ento-mologie de France, le savant religieur a déjà refusé une chaire que lui of-frait le gouvernement de Nankin.

naissances PARIS.—Les dernières statistic émographiques révèlent que pou remière fois depuis 1911, les mo

Trois gouvernements dans

Le petit-fils de Fouché

1913, il en fut réduit à faire diffé

LONDRES.—Le livre blanc ernement sur les secours au e révèle que le coût des ser

Plus de mortalités que de

<u>ererererererererererere</u> Nous remercions tous nos clients et leur

présentons nos meilleurs voeux pour la

ALLARD & GAUCHER

. Ceceseseseseses

Coopération ou hostilité?

BRIGHTON, Angl. re, entre la coopération e tilité. Il faut choisir in

"Si l'on ne réussit pas à as-surer la paix dans l'univers, avant que les souvenirs de la dernière guerre soient disparus, nous pouvons être certains que tôt ou tard, et plus tôt que tare un autre cataclysme s'abattr sur le monde et anéantira I

Nouvelles des **Etats-Unis**

MIAMI, Floride.—Un bateau d'ex-cursion à fond de verre, l'"Eureka", a fait explosion pendant une excu-ion de plaisir, au large de Miami, Floride. Trois personnes furent tuées et d'autres sautéent à l'eau. Douze personnes manquent à l'appel.

BRIDGEPORT, Conn.—M. Henr Monzo House, agé de 90 ans, inven eur et constructeur de la premièr

WASHINGTON .- M. Ernest Wall pection en Alaska, prétend qu'il y a là pas moins d'un million de rennes sous la surveillance de deux mille cinc cents gardiens.

BALTIMORE—Le colonel Lindbergl était à la veille de partir en avior pour New York avec Mme Lindbergh pour New Tork avec Mine Lindbergh lorsque son avion prit feu à Logar Field, Baltimore. Le colonel put étein-dre ce commencement d'incendie sans l'aide de personne

WASHINGTON.-Le bill de \$213,-

le l'agriculture a annoicé que les em-lavures d'hiver aux Etats-Unis, ouvraient une surface de 42,042,000 (cres, soit 1.1 p.c. de moins que celle unsemencée dans l'automne de 1929.

CHICAGO.—M. Wm-Hale Thomp-son a annoncé qu'il posait sa candi-fature pour un 4e terme comme mai-re de Chicago.

WASHINGTON.—La Chambre des représentants a adopté le rapport de la conférence des délégués des deux Chambres concluant au vote de \$45,-000,000 pour les victimes de la séche-resse de l'été dernier.

L'Italie, bientôt troisième puissance du monde

puissance du monde

La presse italienne signale une étude faite par le professeur allemand von Moellendorf et concernant la population des principales nations du monde et spécialement celles de II-talle, de l'Allemagne, de la Grande-Bretagne, de la France et des Etats-Unis. De cette étude il résulte notamment que l'Italie, dont la population en 1900, était inférieure à celle des autres pays indiqués, serait aujour-d'hui plus peuplés que la France, déspasserait même en 1937 l'Angieterre et occuperait à cette époque le troisème rang parmi les grandes puissances, après les Etats-Unis et l'Allemagne. CITE DU VATIGAN.—Le Cité du Vatican sera le premier Elat à possééer une escadrille d'hélicoptères. Le Vatican vient de commander trois avivans de cette espéce à Corridino d'Assanio, rival italien de l'inventeur espagnol de Jautogyre. Juan de la Cierva. D'Ascanio établit récemment plusieurs records mondiaux pour helicoptères. Les machines du Vatican sont construites à Rome sous la surveillance d'ingénieurs pontificaux, pour la pilupart des prêtres qui ont suivi toutes les phases du progrès de l'avatation.

La population du Japon On a publié les chiffres officiels d recensement national du mois d'octo bre dernier. Le Japon a une popula tion de 64,447,000 habitants, soit un augmentation de 4,017,000 depuis cin

La population de la Chine

SHANGHAI.—La population de la Chine est de près de 500,000,000 d'ha-bitants d'après les chiffres fournis par le ministère de l'Intérieur à Nanking.

Malgré la guerre civile, la famin et les dévastations des bandits, l

Une ville grecque engloutie

Des scaphandriers viennent de dé-couvrir, sur les données d'un groupe d'archéologues, les vestiges d'une an-tique cité grecque engioutie sous les eaux de la mer Noire à Kherson. Ces vestiges consistent essentielle-ment en dépaisses murailles surmondémographiques révèlent que pour la première fois depuis 1911, les morta-lités ont dépassé les naissances par 12.564. Un abaissement dans la po-pulation naturelle s'est produit dans presque toutes les provinces, excep-te en Normandie et en Bretagne, quel-quels départements du nord et en Al-sace-Lorraite. tées d'une sorte de donjon valent, selon toute vraiser

(REGENT TAILORS)

tituer l'enceinte de la ville dis-

Les archéologues estiment que les estiges de la ville proprement dite eront retrouvés à de plus grandes profondeurs

Les murailles d'enceinte ont été dé-jouvertes, en effet, à moins de 300 bleds du rivage et sous moins de 50 pieds du rivage et sous moins de 50 pieds d'eau.

Acte de Contrôle des Liqueurs du gouvernement de l'Alberta

Demande de licence pour la vente de la bière

Avis public est par les présentes donné que le soussigné demande au Birraut de courbie des Liqueurs de Birraut de courbie des Liqueurs de Birraut de control de la Liqueurs de la blêre au verre ou à la bonteille la controlle des Liqueurs du gouver-tement de l'Alberta et des stipula-tions de l'Alberta et des stipula-

tions faites à ce, sujet, au lieu ci-des-sous mentionné: Lot 88 et 20 pieds à l'est sur le 10 98 87, Plan VIII, Morinville. L'édifice étant connu sous le-nom de Alberta fiel Hotel. La salle pour la vente de la blère étant située en avant du côté se couest de Pédinciulle, Alberta, ce 86 Jour de décembre 1930. PAISMENT.

Repas délicieux Propreté exquise Prix modérés American Dairy Lunch

Place du marché 10159 99ème rue Tél. 27210

of the property of the propert MAISON DES RR. PP. OBLATS SUR LA 110e RUE
On parle français

Demandez nos

Nous avons un certain nombre d'habits non réclamés dont nous pouvons disposer pour la moitié du prix exactement. Si votre grandeur se trouve parmi ces

habits, vous pourriez profiter de cette aubaine. La Flèche Bros. Ltd.

Tailleurs de haute renommée

102e rue

Avec nos remerciements pour l'encouragement passé, nous souhaitons à tous nos clients une année heureuse et prospère

Cécil Hôtel Café

10414 ave. Tasper

Edmonton

THE STANDARD IRON WORKS

121e rue et 106e avenue — — Edmonton, Al Téléphone 83488 Soudeurs à l'oxy-acétylène ASSURANCE D'UNE ATTENTON PARTICULIERE

Outllés pour tout ouvrage Ingénieurs, Machinistes, Fondeurs, Forgerons

JONES & CROSS Limitée

10014 101ème rue — Près du "Journal' Un excellent piano de pratique, marque DOMINION, en excellente condition. \$148.00. A termes faciles.

Plusieurs autres pianos usagés, WILLIS, HEINTZMAN, CRAIG, ENNIS & CO., SHERLOCK-MANNING, Etc. \$200.00 à \$275.00. 6 HARMONIUMS, en bonne condition, de \$35.00 à \$60.00. 25 PHONOGRAPHES, cabinets et consoles, de \$15. à \$70.

Ne manquez pas ces occasions de vous procurer un excel-lent instrument à un prix ridicule. RADIOS ET COMBINAISONS, PHILCO, BRUNSWICK, MARCONI, DE FOREST-CROSLEY, etc.

Hudson's Bay Company

Vendredi, 2 janvier Samedi, 3 janvier

VENTE **BI-ANNUELLE** D'ÉCOULEMENT

Tous nos rayons offrent des valeurs remarquables de marchandises de qualité.

Alberta

Heure de la Garde à Saint-Joachim

La série nouvelle de nos

"heures-saintes" commencera dimanche soir, à 7 h. 30. Cette toute première sera prêchée et entièrement dirigée par le Rév. Père Smidt, O.M.I., pré-

Coin des

BONNES AMIES

Mile Georgina Labbé pass nces de Noël chez Mile

Miles Ruby Rodberg, Roxane Rod berg, Marie Lemieux et Bernadett Lemieux aidaient Mme Albert Rocqu à la décoration de l'arbre de Noël des Chevaliers de Colomb

que, n'est-ce pas?

—Oh! non, dit vivement za dam

Votez 1 pour

CANDIDAT CONSERVATEUR



Qui préconise de l'emploi constant pour tous les Cana-diens et qui dit que c'est le premier devoir des gouverne-ments provincial et fédéral de procurer de l'ouvrage aux



sans salles de baills \$1.00 par jour et plus "TARIFS SPECIAUX AU MOIS--"ON PARLE FRANÇAIS"

Nous vous souhaitons une NOUVELLE ANNEE plus heureuse et

plus prospère **JOHNSTONE** WALKER

Léo Béland a quitté le local de la Banque et a déménagé dans la maison de Mme Alex. Boisvert. Ed. Dumaine est occupé à transfor-mer la partie de la maison d'Antoine Caouette, qui sert habituellement de

LE CHARBON "MARCUS" MARCUS COALS LIMITED

W. J. SPRUHAN

Entrepreneur de pompes funèbres et embaumeur Service: JOUR ET NUIT — Tél. 90

Chaussures réparées par des experts

LAMB BROTHERS

Télépho

Pourquoi Est-ce

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.
Washington Blvd.

Picardville

La messe de minuit a été célébrée avec une grande solemité. La messe a été chantée par le R. P. Jean, S.J. assisté cómine diacre de M. le curé, et commé sous-diacre du R. P. Ri-chard, S.J. T.a. chorale réndit avec succès une messe en parties. Les cantiques de Noël ont été rendus pendant les montes de Noël ont été rendus pendant les montes de Noël ont été rendus pendant les montes de Noël out été rendus de Noël out été de Noël out été rendus de Noël out été de Noël out été

citations.

Les docteurs du village ont chacun un radio. C'est le tour du Dr Riopel, qui tout récemment, a fait installer chez lui, un "General Electric" d'une précision parfaite.

Léo Béland a quitté le local de la

crèche. Cette petite fête enfantine fit bien es heureux, et l'on se promet de la

were tour grander edementée. La manuel et l'active de comme donc-diarre du R. P. 3. Rel 1. Section 1. Section

${ m V}$ ous inquiétez-vous jamais?

Ne permettez pas que la sé-curité de vos Obligations et de vos Papiers de valeur vous soit un sujet d'inquiétude. soit un sujet d'inquietude. Rassemblez-les tout simple-ment dans un Coffret de Sûreté dans notre voûte. Nous sommes heureux de vous libérer de cet ennui, moyennant des frais moindres que le prix d'un quotidien.

IMPERIAL BANK OF CANADA

SIEGE SOCIAL TORONTO
Capital et réserve \$15,000,000
209 SUCCURSALES PAR TOUT LE CANADA R TOUT LE CANADA
G. R. F. KIRKPATRICK,
L. S. MACKERSEY, ass

Une fois de plus - - -

nous désirons vous remercier de votre patronage et vous souhaiter une année



ST-CHARLES

Partie de cartes RAFLE DE DINDES

> DIMANCHE 4 janvier

Falher

Le 17 courant eut lieu la séance
donnée par les élèves du couvent, au
profit de l'ACJE-A. Inutile de dire
que cette séance fut un vrai succès.
Les élèves du couvent ont avantageusement souténu leur réputation d'acteurs et d'actrices en interprétant
d'une façon 'digne d'éloges, les pièces,
leants et déclamations si bien choisis pour la circonstance par nos bonnes Religieuses Sainte-Croix qui ne
regardent ni les efforts ni le temps.
La salle était remplie à as pleine capacifie. La séance fut rehaussée par
la présence de Sa Grandeur Marg Guy
qui sut comme toujours réchauffer
horte patriotisme par un discours
tout vibrant d'ardeur.
Notre dévoué curé le R. P. Calais,
R. P. Hamelin, M. l'abbé J-A. Normandeau, de foirouxville, le R. P. Roy,
curé de Donnelly et le R. P. St-Pierr,
ce de Tangenne, étaitent présents.

mandeau, de Girouxville, le R. P. Roy, curé de Donnelly et le R. P. St.-Pierre de Tangente, étatient présents. Tous eurent un mot aimable pour chancun. Etaient aussi présents les relations et de l'actionne, notre église était littérachement débordée d'enfants et de parchaeun. Etaient aussi présents les relations et de l'actionne, notre église était littérachement débordée d'enfants et de partieurs. Ceux qui ont eu l'heureusse chance la Ceux qui ont eu l'heureusse chance la Balustrade et puis à la distribution de dragées, noisettes, pommes à l'école du village, M. H. Leclerc de l'action de l'action de d'argées, noisettes, pommes à l'école du village. M. H. Leclerc de l'action d'action de l'action de d'argées, noisettes, pommes à l'école du village. M. H. Leclerc de l'action de l'action de d'argées, noisettes, pommes à l'école du village. M. H. Leclerc de l'action de d'argées, noisettes, pommes à l'école du village. M. H. Leclerc de l'action de d'argées, noisettes, pommes à l'école du village. M. H. Leclerc de l'action de d'argées, noisettes, pommes à l'école du village. M. H. Leclerc de l'action de l'action de d'argées, noisettes, pommes à l'école du village. M. H. Leclerc de l'action de l'action de d'argées, noisettes, pommes à l'école du village. M. H. Leclerc de l'action de d'argées, noisettes, pommes à l'école du village. M. H. Leclerc de l'action de d'argées, noisettes, pommes à l'école du village. M. H. Leclerc de l'action de d'argées, noisettes, pommes à l'école du village. M. H. Leclerc de l'action de d'argées, noisettes, pommes à l'école du village. M. H. Leclerc de l'action de d'action de d'argées, noisettes, pommes à l'école du village. M. H. Leclerc de l'action de d'action de d'acti

Le dépoullement de l'arbre de Note lasse.

pour tous les enfants de Fahler, sous inimité les auspices de l'A.C.F.A. eut lieu d'ollemanche le 28 après la grand'messe. Eugèn Tout r'est passé dans le meilleur ordre possible. Il y avait environ 325 un fants. Chacun eut sa part à la dispecte.

Donnelly

La semaine dernière, Sa Grandeur Mgr Guy est venu visiter notre curé. Le conseil paroissai a profité de cette occasion pour saluer Sa Grandeur et lui parler des différents problèmes de la paroisse. Sa Grandeur a aussi fait aroisse. Sa Grandeur a aussi fait
petite visite à l'école, béni les ensi et leur a souhaité un joyeux
l.

Souhaits
A notre journal de langue françai
se "La Survivance", à tous ceux qu

oël.

Le 22 courant, corvée à l'église. Nos
uvriers, sous l'habile direction de M.
L. Dandurand, ont, dans une petite
purnée, mis un double plancher dans

vue économique, mais ailleurs, la température adoucit la géne. Aussi on s'est fait un ir de venir en remercier le petit s dans son humble mais belle

regards du Divin Enfant, sur notre localité.

Visiteurs.—M. l'abbé J. Hamelin en route pour l'Est, pour en revenir bien-tod. R. P. Giroux, premier colonisatieur de ce district, en visite chez les pionniers et au presbytère.

Nos étudiants, tout joyeux, viennent passer leurs vacances de Noël dans leurs familles. Lis nous arrivent d'Edmonton, de Moritville et de Peace River. A tous: bonnes vacances et bonne année dans leurs études.

Nouveaux paroissiens.—Joseph Victor Cyrille, fils de Alphonse Fournier et de Josephine Fournier, hapités le 22 décembre. Parrain: Cyrille Roy; marraine, Annette Hébert.

Simonne Marie Jeanne Gabrielle, fille de Simon Bastien et de Allee Thibeault, Parrain: Gaspard Dandutand.

Concerts français au radio! Comme

Stacey, curé de St-Charles, Rév. Alried McIntyre, curé de Rivère qui
los Barre, et Rév. J. B. Leduc, vicaire de
Legal.

Les Iunérailles de l'enfant de M.
Les funérailles de l'enfant de M.
Tes funérailles du poste d'Édmonton,
aue nous sommes ici chez-nous.

—Corr.

Girouxville

es élèves du Couvent chanterent ies antiques de Noël qu'eux seuls savent i bien rendre. Le dépouillement de l'arbre de Noël lour tous les enfants de Falher, sous nimité d Olivie

Urgel Lamoureux . . Nos félicitations aux nouveaux élus . . .

Une fillette de six ans de M. I

de la paroisse. Chant et musque appropries à la circonstance par les frèires de la mariée faisant partie de la van
chorale avec quelques amis. Belle noce canadienne, tout-à-fait dans les
ce vant "mouver" le lendemain sur le
vant le sage de
vant "mouver" le lendemain sur le
vant le sage

A notre journal de langue trançaires "La Survivance", à tous ceux qui y tiennent de quelque manière, actionnaires, directeurs, collaborateurs, lecteurs, etc., nos meilleurs souhaits pour 1931. —Corr.

Quiconque veut exercer une autorité ans défaillance doit dominer par les

Par la voix de La "Survivance"

Je suis heureux de souhaiter à la population du Comté de Saint-Paul une bonne et heureuse année.

A ceux qui m'ont accordé leur confiance en politique comme en affaires, j'offre mes sincères remerciements.

Continuons à montrer dans la crise que nous traversons, le même courage dont nous avons toujours fait preuve.

J.-M. Déchêne Député de Saint-Paul

Agent Imperial Oil Limited tier en Immeubles et Assur BONNYVILLE, ALTA

Quelle belle fête de Noël cette an-dee! La Providence sait blen arran-ter les choses. L'année est bien dure, celant de lumi

MOTHIVITE

Dans la nuit de Noël, à l'autel étincelant de lumières et garni de fleurs,
Mgr le curé chante la messe solennelle. Les révérends Pères Smit,O.M.I. au point de vue économique, mais, Magr le curé chante la messe solenpar ailleurs, la température adoucit
bien la géne. Aussi on s'est fait un
den la géne. Aussi on s'est fait un
et Migneault, S.J., agissent comme
et ver en quarte langues differente. Avant le chair
effect. A langue in the effect of the comment passes en et sentants nous on travis a
la messe de l'aurore. Leurs voix angédes paroles éloquentes, lesquelles, ala lumes de l'aurore. Leurs voix angéla lume de l'aurore. Leurs voix angél'aurore. Leurs voix angél'auro

6 à 6.

Lundi, le 29, Mgr le euré bénissait
le mariage de M. Adrien Destruel à
Mile Dorothy Hettinger. M. et Mme
Louis Destruel sont les parents du
nouveau marie, M. et Mme Nicholas
Hettinger. de la nouvelle mariée.
A ces jeunes époux, nos meilleurs
voeux de bonheur.

—Corr.

N.D.L.R.—Faute de temps et d'es-pace, nous sommes obligés de ren-voyer à la semaine prochaine la pu-blication du rapport du couvent de Morinville.

Saint-Vincent

Saint-Vincent
De toutes les fêtes, le "Jour de
l'An" est la plus douce, la plus émouvante, la plus mystérieuse aussi, elle
rassemble autour de nous ceux que
nous aimons et qui nous aiment, elle
évoque ceux que nous avons aimés, qui
nous ont aimés . . . et qui ne sont plus,
elle amorte dans ses mains closes

mous amons et qui nous ammés, qui evoque ceux que nous avons aimés, qui consultation et qui ne soun per control et de l'appendent et denne le sount afinés . . . et qui ne soun per complète de véterments saccrdotat indicatent un secret désir de désarmer la ceux siqueurs possibles.

"Le Jour de l'An" . A ce seul mou nu monde de pennées s'éveille, se précise, tourbillonne, rit chante et appendent de l'An . A ce seul mou nu monde de pennées s'éveille, se précise, tourbillonne, rit chante et appendent de l'An . A ce seul mou nu monde de pennées s'éveille, se précise, tourbillonne, rit chante et appendent de l'An . A ce seul mou nu monde de pennées s'éveille, se précise, tourbillonne, rit chante et appendent de l'An . A ce seul mot un monde de pennées s'éveille, se précise, tourbillonne, rit chante et appendent de l'An . Le jour de Noël, grout le monde de les seus servent en les phrases s'es cert, s'embroullant dans les phrases s'es s'es correctement répétées la veille—les s'es s'es une fiscon parfaite les chantes s'es s'es une s'es par partie blen voulu accepter de la previdence avant décide que jamais l'es souhaite une bonne amér et de la les providence avant décide que jamais l'en appelle entre les s'es ressoures de nos colons et providence avant décide que jamais l'en appelle entre les s'es ressoures de nos colons et providence avant décide que jamais l'en appelle entre les s'es ressoures de nos colons et providence avant décide que jamais l'en appelle entre les s'es ressoures de nos colons et providence avant décide que jamais l'en appelle entre les s'es ressources de nos colons et providence avant décide que jamais l'en providence avant décide que jamais l'e

souhaite donc à l'A.G.P.A. ainsi qu'à
s la "Survivance" qui lui donne chaque
s semaine une si cordiale leinvenue
dans ses colomes, une bonne et fruetueuse année dans toutes leurs oeures nationales.
Lundi dernier M. Marc Bouchard
conduissit à fract Bouchard
conduissit à d'autre de l'entre de l'entre
M. Edmond Bouchard Econduissit à Arthur Laberge accompagnait Mile Céclie Adam.
Les heureux époux ont airis le altere

pagnati Mile Cécile Adam.
Les heureux époux ont pris le diner
chez M. Arthur Laberge et le souper
chez M. Edmond Bouchard.
L'Hieure-Sainte de mercredi de 11
h. à minuit a fait grande impression
sur la nombreuse assistance. Les paroissiens de St-Vincent peuvent se
vanter d'avoir blen commencé l'année roissiens de Survente d'avoir bien commencé l'annevanter d'avoir bien commencé l'annevant 1931. La bénédiction du très Saint Sacrement fut donné juste au couj de minuit et un très grand nombre ensuite de la sainte Table

Bonnyville

Bonnyville

Dimanche le 21, les agents des élévateurs locaux tenaient leur banquet avec beaucoup derurain et de succès à l'hôtel Binette, où un très bon sous per fut servi à une vingtaine d'inventile son de les soit, une veillée canadienne, expensies par M. W. Paquette du départ de M. Marcer de 10 cession de 10 de 10

rive, l'oblige à se déplacer. No ouhaits de succès l'accompagnent. Deux jolies résidences furent cons ruites depuis l'automne — quelqu those de tout à fait coquet—l'une che chose de tout à fait coquet—l'une che: M. Hormidas Boisvert, à Bonnyville et l'autre un peu plus au nord, che: M. Rouillon, nouvellement arrivé. Ce deux maisons font honneur à leur propriétaires ainsi qu'à l'entrepreneu M. Eric C. Fraser, de Bonnyville.

Les étudiants sont en vacances e rennent leurs ébats; deux semaine ont si vité écoulées. Mile G. L'Abbé et Mile Geneviève nstitutrices, sont allées passer leur

institutrices, sont allées passer leurs vacances avec leurs parents et amis.

La chorale sous la direction de Mme Nap. Vallée, organiste, et de M. C. Chatelle, maitre de chapelle, exécuta avec un grand succès, durant la messe de minuit: Première messe, Batt-

e minuit: Premeio
nann, à deux parties.

Nos félicitations à ceux qui se sont
lévoués pour nous donner une si jolle
messe de minuit. L'église était remnie. La communion fut distribuée à

et sut toucher l'auditoi marques si à propos et N.D.L.R.—Nous publi is et si eloci ort de l'école du village la

attendent.

Déjà notre dévoué et actif cur
R. P. Bideault s'est occupé de la procurer bancs et pupitres, à des nn Destruel à procurer bancs et pupua-ditions particulièrement in s parents du ainsi quand reviendra 1 yme Nicholas général — bientôt pensons pourra s'asseoir et le mi ros meilleurs crira plus que chez nous plus à genoux qu'assi

A la requête du cercle de l'A.C.F. le gouvernement provincial vient d' viser M. Beaulac, notre vice-préside spécialement chargé de la questi e que du travail pour l'ouverture chemin était accordé à nos colo Ce travail va commencer incessay ment.

Une demande a été faite au chern de fer pour obtenir la nomination, la station d'un agent local auxilial. Heureuse initiative qui nous permitra de recevoir chez nous nos colté. Le R. P. Bideault a reque de l'hôpi Général d'Edmonton une collectionnails.

de présenter

nos meilleurs souhait: et nos remerciements



McGAVIN Limited

100e rue et 107e avent Tél. 21444

P. MANNING Lumber Co. Ltc

vous pouvez achet à bon armché du Bon bois de CONSTRUCTION

chassis, bardeau "Plaster Board" et toutes sortes de ma tériaux de construction 10443 80e Ave. Tél. 32



OUR MIDDLE NAM EMERGENCY WERE ALWAYS ON TO

Les clients satisfait leur O.K. sur notre sur la facture que po

Sheet Metal Work

SOUTH SIDE

Bur. 32048 - Téls. - Rés Mr. LATCH, géran

Propos agricoles

es prix du marché

Prix à Edmonton	
lé—	
No 1 Nord	33
No 2 Nord	30
No 3 Nord	26
No 4 Nord	23
No 5 Nord	
No 6 Nord	16
Fourrage	16
voine-	
No 2 C W	13
No 3 C W	10
Fourrage	10
rge-	
No 3 C W	11
No 4 C W	07
igle-	
Vo 2 C W	10
No 2 C W	06
· i	
Prix à Vancouver	
é—	F17/
No 1 Nord	405/
No 2 Nord	
No 4 Nord	
No 5 Nord	
To 6 Nord	
ourrage	36%
Prix à Winnipeg	

lo 3 Nord	4434	ŀ
io 4 Nord	411/4	ľ
To 5 Nord	381/6	ľ
o 6 Nord	361/6	į.
o 6 Nordoora	341/6	ľ
oine		ŀ
10 2 C W	26%	l
10 3 C W	23%	ı
ourrage	23%	ŀ
oine— to 2 C W		
In 3 C W	24	١

Prix à Edmonton

aures de choix..

	eaux de choix		
	" qualité moyenne.5.00	à	6.50
	" communs4.00	à	5.00
ī	ouvillons (steers) de choix	c	
	5.00	à	5.50
	ouvillons qualité moyenne		
,	4.25	à	4.75
	" communs3.50	à	4.00
	beuf de choix3.50	à	4.00
	" ordinaire2.50	à	3.50
	" communs1.00	à	2.5
	outons de choix6.50		
ì	" de l'année4.50	à	5.50
٠	de l'année 4.50 gneau de boucherie 3.00 orc à bacon	à	4.50
ì	ore à bacon		.9.25
1	orc de choix		.9.50
	(Ces prix ont été préparés	le	

1	i soir)	
ut		2.5
me-		
)éciale	,	
b 1		
5 2		
ıfs		
itra		
ais		
qualité		1
mmuns		
s prix nous		

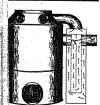
LLESPIE GRAIN CO. LTD. llévateurs locaux et r terminal à Fort William FARINE GLOBE

artement spécial pour prêts su ains et vente de fonds publics au :édif.McLeod(rez-de-chaussee Teléphone 23436

VELTY MACHINE WORKS
W. M. HOWE, prop.
ure à l'acétylène. Réparation
os, de phonographes, électros-nits, laveuses, coffres-forts, serrures,
ouvrage d'ajustage.
1 101A ave. Tél. 24666, rés. 23043

WELSH & CO 3 magasins généraux 101 rue. Tél. 22731—Etabli NATIONAL STORE

re magasin à SAINT-PAUL handises nouvelles et d'occasion Accessoires de pionniers



L"ECONOMIZER"

On ne vit ras seulement de blé

Au moment où nous écrivons ces lignes, le prix moyen du blé livré aux élévateurs locaux est d'environ trente cents le boisseau. Il vaudra peut-être plus avant qu'une autre récolte soit rentrée, mais qu'arrivera-t-il à l'homme qui est obligé de vendre son blé trente ou quarante cents pour payer ses dettes courantes?

Courantes?

Sans doute on devrait toujours accumuler pendant les bonnes années un compte de banque suffisant pour les années de disette, mais combien d'entre nous le font en pratique? Lequel d'entre nous peut prédire combien d'années de famine il y aura en succession ou quelle forme de revers on essuiera? Les banquiers eux-memes prétent genéralement de l'argent sur une récolte en quintaux. Qui aurait pu prédire que la récolte actuelle, dans certains districts reculés, vaudrait à peine les frais de transport à l'élévateur après avoir été battue? Qui donc peut dire ce que l'avenir nous réserve, et que sert à l'homme de survivre à deux années de famine pour faire une cession de ses biens à la troisième?

dire ce que l'avenir nous réserve, et que sert à l'homme de survivre à deux années de famine pour faire une cession de ses biens à la troisième?

Sans doute la culture mixte présente plus de stabilité. Si une récolte échoue ou que sa valeur baisse, on peut vendré autre chose et conserver le produit non marchand jusqu'à ce que son prix ait remonté. Bien des familles se sont gardées en vie au moyen de quelques cochons. En attendant, les voiailles, les vaches, les cochons et les produits du jardin fournissent directement la 384 days des cochons et les produits du jardin fournissent directement la 385 quer dans son bulletin de novembre qu'à partir du mois d'août 386 que de l'Economie agricole des Etats-Unis fait remarches de l'experiment. Les prix de la matière première sont tombés les premiers et le plus bas; les prix de produits de la 515 ferme ont subi une baisse fantastique. Les prix du gros ont bais-se de l'experiment dus, qu'il faut payer la gasoline, qu'il faut acheter tous ses produits alimentaires au magasin local, tout cela avec du bie qui ne vaut que trente cents le boisseau?

Sans doute on économie la main-d'oeuvre par la spécialisation et l'emploi des machines, mais cette économie dispariat en grande partie lorsque l'avoire vaut dix cents le boisseau te le pour un gallon de gasoline?

Et combien d'autres points nous ne mentionnons pas, faute d'autre points nous ne mentionnons pas, faute d'autre points nous ne mentionnons pas, faute d'autre so points nous ne mentionnons pa

ou ses derrières.

Sans doute, cette idée de la culture mixte peut être poussée trop loin et entraîner parfois un gaspillage d'effort et de capital. Un cultivateur seul passe son temps à faire un peu de ceci et un peu de cela, et il en résulte des revenus bien modiques. Sur la plupart de nos fermes de la Prairie, il est bon de faire du grain une récolte pour la vente en nature, mais celui qui a quelques industries annexes pour lui aider à vivre et lui procurer un peu de revenu sumplémentaire dans une vires comme la détail de industries annexes pour lui aider à vivre et lui procurer un de revenu supplémentaire dans une crise comme la débâcle 1930, s'en tirera beaucoup mieux à la longue. CULTIVATEUR.

Les plans de l'étable

Le cultivateur qui se met en frais de contruire une étable pour loger ses bestiaux devrait toujours être sûr que le bâtiment lui conviendra et lui rendra des services utiles pendant une longue période de temps. Les bâtiments de ferme coûtent cher; ils représentent un placement permanent et c'est à ce titre qu'ils doivent être considérés de l'Agriculture, Ottawa, appelle l'attention sur sept points importants qu'il faut considérer dans la construction des bâtiments de ferme.

de ferme.

1. La situation en ce qui concerne les autres bâtisses, l'emplacement, l'exposition, le nivellement, etc.

2. Construction permanente.

3. Economie de construction et entretien.

4. Adaption en ce qui concerne le confort, la propreté et les exigences spéciales des animaux des différentes catégories et de différents âges.

5. Commodité de disposition afin de réduire la main-d'oeu-

vre.
6. Apparells économisant la main-d'oeuvre, achetés ou construits sur la ferme.
7. Hyplène et santé des bestiaux qui comportent certains facteurs importants comme la ventilation, le réglage de la température, l'humidité relative, l'égouttement, l'éclairage, etc. température, l'humidité relative, l'égouttement, l'éclairage, etc. température, l'humidité relative, l'égouttement, l'éclairage, etc. température, l'humidité relative, l'égouttement, l'ediatrage, etc. les plans de bâtiments de ferme, tous dépendent plus ou moins l'um de l'autre. En règle générale, l'abri le plus simple est le meilleur, pouvvu que l'on s'en tienne aux principes fondamentaux importants.

Leux importants. Il n'y a que certaines espèces de bestiaux qui exigent des quartiers relativement chauds; ce sont la vache laitière, le veau, là truie qui met bas de bonne heure, le cheval tenu en réclusion ou attaché dans une stalle.

(Ministère de l'Agriculture, Ottawa)

Développement de l'apiculture en Saskatchewar

La production du miel cette année en Saskatchewean a été de plus de 700,000 livres, une augmentation d'en-viron 300,000 livres sur la récoite de 1929. Depuis 1927, le nombre de colo-mies d'abellies a augmenté de 213 pour cent dans la province.

MATIONAL STORE
10315 101-102 are not 30,000 livres une augmentation d'en professe de possible 1021, le nombre de coloides de la viande au Canada La Caconsommation de Caconsommation de la viande au Canada La Caconsommation de la viande au Caconsommation de la viande au Caconsommation de Caconsommation de la viande au Caconsommation de Caconsommation

Le blé

D'Italie on rapporte que ce pays de-vra importer 8 millions de plus qu'on l'avait d'abord prévu, ce qui devrait augmenter nos chances de ce côté malgré la récente entente faite pour importer surtout de la Russie. On prévoit que la France commen-cres 3 importer sur cers

L'habitant d'autrefois

L'Hiver

Voici l'hiver, calfeutrons-nous: Capuchon, capot, souliers mous; Large et "fiéchée" une ceinture Donne à la carrure Sveltesse et tournure; Tuque de laine, au bout gros glar V'là c'que c'est qu'un habitant.

C'est la saison des gais fricots; On y vient sans payer d'écots; Parents, voisins, à la ripaille, Rangés en bataille Font la boustifaille; Les chiens, les chats sont là flairant . . . V'là c'que c'est qu'un habitant.

Après on chante, on cause, on rit;
Ah! ah! ah!—traderideri;
Blague à tabac, pipe, on "allume",
Car c'est la coutume,
Tout bout d'homme fume;
Puis sel gaulois, récits d'antan .
V'là c'que c'est qu'un habitant.

Femmes et filles, à l'écart,
Ont leur caquet et font leur part;
Parfois un bout de commérage,
C'est du rapportage,
Un pur badinage,
Rien qu'un aimable coup de dent.
V'là c'que c'est qu'un habitant.

On fait venir un violonneux; Rigaudons, airs vifs, "rills" joyeux; L'entraînement les émoustille, Tout le monde frétille, On danse, on sautille, Vieilles et vieux en font autant . . . V'là c'que c'est qu'un habitant.

Après minuit il faut partir:
Bonsoir! bonsoir! allons dormir!
Un autre jour chez toi Marcotte,
Chez toi Massicotte,
Chez toi Paul Turcotte;
Chacun son tour dans tout le rang

Chacun son tour dans tout a V'là c'que c'est qu'un habitant

Emmitoufiés, guides en mains, Froid de loup, superbes chemins, A fond de train, dans sa berline, Il lance sa fouine, Hop! ho! don(c), la fine; Va, vole et passe en coup de vent... V'là c'que c'est qu'un habitant.

Au jour de l'an, il est debout De bonne heure et sa femme "itou"; L'un après l'autre aux pieds du père, Deux genoux en terre, Fait cette prière: "Papa, bénis ton cher enfant". V'là c'que c'est qu'un habitant.

-- "La Terre de Chez-nous".

Et c'est comme ça . . .

Sur la rue Saint-Paul, tassé dans les coins des trottoirs aux trous béants, ouverts pour faire place à la construction de pillers qui supporteront les rails d'une des nouvelles lignes des termini du Chemin de fer National, à Montréal, un groupe regarde les ouvriers qui travaillent.

Deux flaneurs semblent causer plus fort que les autres.

Deux flaneurs semblent causer plus fort que les autres.

Peut-être veulent-ils attirer l'attention du contremaître. On ne sait pas, des fois, if pourrait avoir besoin d'un homme ou deux. Et l'ouvrage est si rare.

—Tu sais, Fred Labranche, si on n'trouve pas d'travail d'ich deux s'maintes, 'mouve encore une fois su des terres neuves.

deux s'mains, j'mouve encore une fois su des terres neuves.
—Tu f'ras ben comme tu voudras Pitoune Lapuppe, mais
moé j'eré ben qu'faudra que j'reste idite. La femme veut pu
mouver sur les terres neuves. A prétend que sus pas un habitant.

mouver sur les terres neuves. A present tant.

—Tu dis ça pour rire, Pitoune. Nous autres, pas des bons colons cultivateurs! A veut rire de toué.

—C'est pas toute. Parait que l'gouvernement veut pu don- ner des beaux lots boisés comme dans not temps!

—C'est pas correcte ça, Pitoune, de r'fuser des terres à des bons colons comme nous autres.

—C'est pas correcte ça, Pitoune, de r'fuser des terres à des bons colons comme nous autres.

—C'est pas correcte ça, Pitoune, de r'fuser des terres à des plant de l'est de devis de tous genres, dans un terrain bandonné situer du Campos des l'est de devis de l'est de devis de lous genres, dans un terrain bandonné situer de l'est de devis de l'est de devis de lous genres, dans un terrain bandonné situer de l'est de devis de l'est de de l'est de devis de l'est de l'

Quelqu'un qui par hasard se trouvait là, demanda aux deux interlocuteurs s'ils connaissaient le défrichement des terres neu-

boso colons comme nous autres.

Quelqu'un qui par hasard se trouvait là, demanda aux deux interlocuteurs s'ils connaissaient le défrichement des terres neuves et leur culture.

—Pitoune et Fred partirent d'un grand éclat de rire: Si on connait ça! J'cré ben, on a toujours faite ça.
—Pitoune et Fred partirent d'un grand éclat de rire: Si on connait ça! J'cré ben, on a toujours faite ça.
—Où avez-vous cultivé?
—Ben, j'vas vous dire. On avait pris des terres dans l'Abbitbilo. On a fait chanquier là pendant quatre ans.
—Tant qu'il y a eu du bois?
—Ou ju tant qu'il y a eu du bois?
—Ca c'et vrai. L'hois est trop p'tit. Puis y l'paye pas.
—Combien d'arpents de terre avez-vous défrichés et cultives quand vous étiez en Abitbilo.
—Ben j'vas vous dire. Fallait sauver la coupe et la femme de a s'avait faite un jardin. D'la belle terre forte, mais ça pousse pas. Ça gele tout l'temps.
—Est-ce que vous aviez entouré ce jardin de fossés pour l'égouttement, et d'une bonne clôture pour empêchre les animax d'y aller fouiller et tout dévorer?
—Pour dire vrai, on n'a pas eu l'emps. D'ailleurs y a pas besoin d'égoutter les terres dans l'Abitbil, y s'égouttent tout seul. C'est pas l'égouttage qui faut pour l'Abitbil, c'est qu'y gèle pu l'equi faut pour l'Abitbil, c'est quy' gèle pu d'avait rien à faire là, on a mouvé dans la Matapédia. Des hormes de chanquiers nous avaient dit qu'c'est blen meilleur par là. C'est pas vrai. On a pardu d'l'argent par là aussi. On a tait es suis en des désis les marquiers nous avaient dit qu'c'est blen meilleur par là. C'est pas vrai. On a pardu d'l'argent par là aussi. On a tait sie des suémilles pour bout chance.
—M. Pitoune disait il y a un instant qu'il retournerait sur des tresses des l'estant les rouveilles, s'il ne trouvait pas de travail d'il à quelle des habits les marches de la suis merchale chuen des houtes des freiens de chauen.

—M. Pitoune disait il y a un instant qu'il retournerait sur des creatines de l'au findélie et avail de la cultiver leur durs els lateurs et d'un modèle et durs d'es

J. E. LAFORCE.

"Missions blanches"

Comment former une paroisse nouvelle

Lettres de nos lecteurs

Nous publions sous cette rubrique les lettres

d'intérêt général que l'on nous adresse. Toute com-munication doit être accompagnée du nom et de

Master-Farmers-Maîtres | foncer dans la forêt comme de nou

Tître bien facile à traduire en français, mais bien difficile à décrocher
par des gens de langue française, si
l'on en juge par la collation des dix
diplomes de Master-Parmers qui vient
diplomes de Master-Parmers qui vient
diplomes de provinces des prairies.

Nous devons félicite et remercher
les "NorWest Farmer de l'heureuse
lides qu'il a cut equ'il su ment
de l'accident partique,
qu'il a su décorre du beau nom de
métrice encole' énérel, partique,
qu'il a su décorre du beau nom de
"Master-Parmers Matifices-fermiers.
L'appellation ne pouvait être mieux
L'appellation ne pouvait être mieux
l'accident partique des partiques décorés, des gagnants parmi les en
l'occurrence de championner un cil'occurrence de championner un cil'occurrence de championner un ciresilets en un elécuer mais ine un

De M. Lambert Closse, de Sté-Marguerite de Gausapscal, dans l''Action
Catholique':

"La formation d'une nouvelle paroisse de colonisation est une ceuvre je
dans la formation d'une nouvelle pamissionnaires qui sont c'hargés par
leur évêque de cette délicate mission
divent-lis déployer beaucoup de zèle
et d'esprit de sacrifice et de renoncement.

pauvrement sa maison, il donnera ne travaillent plus unique ainsi l'exemple à ses gens de l'écono- leur propre bien, mais ils mie. Le petit curé-colonisateur doit au progrès de leur mission

fermiers

Tître bien facile à traduire en fran-

met to the returne en pinaque consument.
Et pour nous. Canadiens de lanque
française, c'est une leçon et une bonne et nous tácherons de la dégager
du fait de la collation de ces diplômes
de Maitres-fermiers auxquels nous avons droit comme tous autres, maisque personne encor en à décroche .

Et pourquell

Et pourquell

Et pourquell

ue personne encore n'a décroché . . . It pourquoi? Nous, Canadiens de langue fran-aise, sommes dans ce pays du Ca-

caise, sommes dans ce pays du Ca-nada depuis des siècles, nous connais-sons les conditions de notre pays sur le bout de nos doigts; de plus, nous sommes, pour la grande majorité, des cultivateurs-nés, de souche, de pro-fession, de père en fils depuis cinq à six générations; nous ne manquoins pas d'intelligence, ni de savoir-faire, nous ne craignons pas de nous en-

Chicago L'hiver a forcé bon nombre des sans-gite affamés de la grande cité à prendre refuge au milieu d'une vaste accumulation de briques, de pierres

leur évêque de cette délicate mission velle, d'ordinaire, s'établit là où délà doivent-lis déployer beaucoup de zèle et d'esprit de sacrifice et de renoncement. In curé-colon, comme l'a si bien n'est encore que naissante pour l'ai-dit misse, de Colonsation à Rimousti en juin 1829, doit d'abord être homme de Dieu et ensuite un vrai colon luimème. Partout il doit précher l'exempe ple de la simplicité et du renoncement. En administrant bien mais très d'union et de coopération. Les colons nauvements en meison la donner se la forme de colons survement se meison ul donner se l'exvallent his uniquement les colons nauvements et meison ul donner se l'exvallent his uniquement les colons nauvements et meison ul donner se l'exvallent his uniquement les colons nauvements et meison ul donner les comments d'une colonie, et carrelle de l'exvallent his partie de de l'exvallent his un indicement per l'exvallent his un indicement per l'exvallent his un indicement de coopération. Les colons nauvement et me de l'exvallent his un indicement de l'exvallent his un l'exvenir de l

foncer dans la forêt comme de nou planter seuls dans la prairie immense depuis un an nous avons un instruc teur bilingue attaché à cette province du Département de l'Agriculture Ottawa, nous pouvons avoir gratul tement toutes les brochures en fran

B. A. MOIR

Jos. BEAUCHAMP, prop. Angle Ave. Jasper et 104e rue Chambres, eau chaude et froide et téléphone. — Le rendez-vous des Canadiens à Edmonton.

Service prompt efficace
Le service de messageries
LAMBERT
FARCEL DELIVERY
9911 113e rue T61, 27554
EDMONTON

Jackson Bros.

Horloger, Bijoutier 9962 avenue Jasper, Edmonto

"Master-Famers: Matives-Fermiers, Merches-Fermiers, Merches-Fermie

Laplante & Lavallée

Bois de construction et bois de sciage

Nous avons un grand assortiment de matériaux de construction y compris la chaux et le ciment. Châssis, portes et tous genres de travaux de bois faits à

W. H. CLARK & CO. LTD.

9925 86e aver

McGAVIN LIMITED

Fabricants du pain

BUTTER-KRUST

Le pain favori des familles particulières d'Edmonton.

Beau choix de viande

Service courtois—Tout encouragement apprécié
MARCHE JASPER, 10005 ave Jasper — Tél. 21317
MARCHE PALACE, 10229 ave Jasper — Tél. 24626
(A ces marchés nous avons des employés de langue française)
MARCHE SCONA, 10307 ave Whyte — Tél. 31125
MARCHE ALBERTA, 9405 118e ave — Tél. 71120
MARCHE ARCADIA, 12604 Stony Plain Road—Tél. 82693

BURNS & CO., LTD.

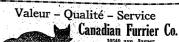
"GAINERS' PURE LARD"



Rend votre pâtisserie

légère et appétissante

GAINERS LIMITED 80e Ave. et 96e rue



10540 ave. Jasper
Si c'est de la fourrure, nous l'avons.
Nos pardessus et manteaux de fourrures sont confectionnés par des
experts. Remodelage et réparations
faites par les meilleurs ouvriers.

Assortiment complet de fourrures de toutes sortes

Du trappeur à vous

Téléphone 23531

Machine Repair Shop Mécanismes délicats répares Gramophones, Fusils, Moulins à fancher la petouse, etc. Tél. 24949 10116 100A rue Vous achetez comme il faut en achetant tout de

SANDYS

DEAN'S 2 IN 1 GROCERY

10736 95e rue Tél. 21895 SERVICE—QUALITE—PRIX Tel est notre motto La Parisienne Drug

Co. Ltd.

Spécialité de produits français
Commandes par la poste

10524 ave. Jasper Tél. 26374 Edmonton

OMBERIE, CHAUFF, APPAREILS A GAZ 10530 97e rue Tél. 27556

CECIL HOTEL

EXPERTS DECORATEURS

Les Anciens du Collège des Jésuites

Depuis cinq ans déjà notre Association s'est formée. Ce fut une période la cordesance: le énergées se qui
aleient, l'orçanisme se formatt. Nous
laient, l'orçanisme se formatt. Nous
mant plusieurs manqueur mit. Pour
tant plusieurs manqueur mit. Pour
tant plusieurs manqueur mit. Pour
tant plusieurs manqueur put plus de
seve. Est-ce timidité, est ce désigne
ment? "vie ne put faire grand'choes un
monton un la retrouvaient leur famonton un la retrouvaient leur famonte de l'en le pourrait donne un
bei; pour que le fruit marisse .

Et cette sixtime année donnera
qu'on attend d'elle. Pour chaen, lie
nous empéche pas, après avoir
mené le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte: nour l'Association extours
mené le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte: nour l'Association extours
mené le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte: nour l'Association extours
menée le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte: nour l'Association extours
menée le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte: nour l'Association extours
menée le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte: nour l'Association extours
menée le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte: nour l'Association extours
menée le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte: nour l'Association extours
menée le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte: nour l'Association extours
menée le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte: nour l'Association extours
menée le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte: nour l'Association extours
menée le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte: nour l'Association extours
menée le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte: nour l'Association extours
menée le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte: nour l'Association extours
menée le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte: nour l'Association extours
menée le jeu 3-1 pendant longtemps,
sainte l'entre de l'entre d

J. P. FITZGERALD Ingénieur sanitaire pour le chauffage Tél. 21470. Résid. 81268 9550 avenue Jasper

The Gregory Co.

DOLLAR CLEANER

Nous nettoyons, teignons, pressons et réparons pressons et reparons
HABITS D'HOMMES
Nettoyés et pressés \$1.00
Casquettes nettoyées \$25
Chapeaux nettoyés et formés 50
KOBES UNIES DE DAMES
Nettoyées et pressées \$1.00
Nous allons chercher et livrons
OUVRAGE GARANTI 11217 ave Jasper, Tél. 23513

Appliques électriques

Une grande variété LAMPES DE TOUTES SORTES, etc.

Hillas Electric 10460 Ave. Jasper Tél. 24971

le cinquième anniversaire de notre Association. Le Comité social est à l'oeuvre et prépare un intéressant programme dont quelques numéros

ens d'Edmonton, M. Léon Riopel Legal, est en charge de l'équipe s visiteurs. Le Comité sportif pré-re une équipe qui leur fera chaude

Beaumont

velle patrie et donna l'exemple

The Arial Painters & Decorators

Décorateurs d'intérieurs et d'extérieurs 10624 97e RUE Tél. 24631. Rés. 22298 - 73046

PATRICK & BROWN SUR LE MARCHE A VIANDES

MARCHE DE LA VILLE

THE MAUND PAINT & VARNISH

10335 AVENUE JASPER

EDMONTON FLOWER SHOP

W. G. SLOCOMBE, prop.

Fleurs coupées, plan, dessins et bouquets
10223 avenue Jasper Téléphone 21738

POUR UN SERVICE RAPIDE APPELEZ

22425 WHITE LINE TAXI

Taxis chauffés Finnippe Billiotada rvice - Confort - Courtoisie—19236 101e rue, Ed

CAREY ELECTRIC

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

La Crème à la glace "Velvet"



Un produit délicieux pour toutes les circonstances d'une saveur exquise un goût délicieux

Envoyez votre commande pour le temps des fêtes CHEZ TOUS NOS VENDEURS

Edmonton City Dairy, Limited Tél. 25154

CERCLE LAVERENDRYE

Fête de l'Arbre de Noël

Lap aura lieu le deuxième

remercient toutes les persons membres avec leurs familles contribué à faire de la fête un

blic bien pensant.

Les obstacles jailliront peut-être deci, delà; déjà ils naissent sous sos pas, enfin, c'est le cours à peu près normal de la vie. Mais les obstacles,

ans. Que ceux qui s'en souviennen

Hommage rendu à la

Parlant à l'Université protestant

donnée dans cete province

"Cette supériorité distingue les hommes qui en sont l'objet par les plus belles qualités de courage, de loyauté, d'indépendance, de maîtrise,

Au sujet de la formatie l fait remarquer ceci:

Un très intéressant pro

La fête traditionnelle et populaire avait été fort hab de l'arbre de Noël, grâce à la tempé-les "Bonnes Amies" rature exceptionnelle avait attiré plus de Mme Albert R d'enfants que les années précédentes. de compilients. Près de quatre cents ont été comptés. Les officiers du chen et le R. P. Chartrand, O.M.I., le

paraison avec le district Charest; mais nous sommes heureux d'adresser à luois e à butes nos plus sincères félicitations et remerciements.

Saint-Joachim

nies que la liturgie catholique déploie à l'aube de la nouvelle année ecclé-

d'où qu'ils viennent, nous les surmon-terons. "A vaincre sans péril, or triomphe sans gloire". et Lessard, Gertrude Barri, Alberti-e Lessard, Gertrude Barri, Alberti-e Lessard, Gertrude Barri, MM. ult. MM. August rin et Alphonse Hervieux; 3. Noël Boëllmann, Mme E. Boissonneault; Iymne de Noël, soliste, Mlle Emélie adis; 5. Les anges dans nos cam-

Ecole Grandin

Le 23 décembre après midi avait
lieu chez les plus petits élèves de
"langue française" à l'école Grandin,
une très agréable séance suivie du
dépouillement d'un arbre de Noël
bien garni, grâce à la générosité des

pien garni, grâce à la générosite des bons parents et blenfaiteurs. Le programme à lui seul nous dira le mérite qui revient aux petits el petites interprètes qui se sont tous acquittés de leurs rôles respectifs avec charme et distinction grâce au dét distinction grâce au dé et g l'habile direction d

Programme Noël chez "Les Petits" 1930

Noël chez "Les Petits" 1930

. Chour "Les bébès roses"; 2.
. citation, "Sous un buisson fleuri",
upe de petits; 3. "Le polichinelle
fean". Bernard Tremblay; 4.
ant "Les trois gosses". Floriant
febrre, Pierre Madore et Leon Roy;
Récitation, "Où est le bon Dieu?"
niette et Jeannette Pepin, Pauline
ilhauit, Lucile Côté, Marie Kérouse;
Gymnastique, "Les sentinelles",
it bonshommes; 7. Monologue,
rière d'un petit paresseux". Léon
vs. 8. Saynète, "Turbre de Noël",

tion, "Le petit Jésus", groupe; hant, "Hommage à Jésus-En-groupe; 12. Adresse, "Les pe-

LES COURSES DE MGR TURQUETIL

3,200 milles dans la Baie d'Hudson, à bord du bateau de la mission.—Tempêtes et aventures.—La construction de l'hôpital de Chesterfield.—A Churchill.

Où il pleut dans l'église.-L'évêque menuisier, charpen tier et marin.—Une visite pittoresque: le ministre des Chemins de fer chez Mgr Turquetil.

nous avons rencontré Mgr rant trois jours, et le samedi suiv.
.. et voici le résumé de la 11 heures du soir, ils reprenaien ux de l'été dernier, tel qu'il chemin de Chesterfield qu'ils faisat une conversation sans apsans arrêt dans une traversée de 45 heures, sans aucun incident.

Deux autres voyages à Baker Lak
un repos à Chesterfield pour donne
le temps de terminer l'extérieur c
l'hôpital avant l'hiver, et ce fut

voyage de retour à Churchill vers la fin de septembre. "Les petits bateaux comme le nôtre dit Monseigneur, ne se risquent pas à faire ce voyage à cette époque de l'année. Mais, l'été dernier, il fallai bien terminer, à l'extérieur du moins de l'année. Mais, l'été dernier, il fallai bien terminer, à l'extérieur du moins de l'année. Mais de l'année. vait bien dit qu'il avait une gra et fermer l'hôpital de 40 par 60, ave

rèse, i.e. de

me le bruit d'une chute

petite église, qui est dédiée au

Canadiens". La chorale fu plus goûtée qu'il n'y a pa

chauffât le dimai

le; le soir, on jette l'ancre à de la voile; le son, on colle le lende-la Pointe Dangereuse, puis le lende-comparive à Chesterfield. Or main, on arm.

amène le "Thérèse" à terre; a
rée basse, il se trouve en cale sèche,
on répare de son mieux l'accident et
le 30 du même mois, on part pour
Southampton. C'était le grand voyamen pilote n'avait fait enmes Pères de la province de Ouébec

mât de 32 pieds de haut. Le loch et la bou du soir, le bruit du moteur se réper-cutait au travers du brouillard de glaces, frappati les montagnes qui font rideau en arrière du poste et revenait en écho jusqu'aux maisons. On l'entendait depuis plus de trois heures. On crut d'abord que ce bateau

noms suivent: Mmes G. Pepin, W. individu même qu'à l'élite de la classe la classe l'actebvre, G. A. Thibault, P. Bolvin, qui fa formé.

S. Joness, J. Brodeur, J. Burger, J. M. Oébé, Descohers, R. Gaucher, A. harmel les obtantes six jeunes gradués ble sur les gens de l'endroit a de la dernière promotion vingt-deux demain, dimanche, 23 Esquinaux relatives, consument de la dernière promotion vingt-deux demain, dimanche, 23 Esquinaux relatives of the complex souls disait M consument de confirmation de l'acternite promotion vingt-deux demain, dimanche, 23 Esquinaux relatives de la dernière promotion vingt-deux demain, dimanche, 23 Esquinaux relatives de la dernière promotion vingt-deux demain, dimanche, 23 Esquinaux relatives de valent les accrement de confirmation, et ce l'acternite de verlative secrement de confirmation de verlative servent de secrement de confirmation de verlative de verlative secrement de confirmation de verlative de verlative de verlative de verlative secrement de confirmation de verlative secrement de confirmation de verlative secrement de confirmation de verlative secrement de confirmation de verlative de verlative de verlative de verlative de verlative de verlatit de verlative de verlative de verlative de verlative de verlativ

ou autos usagés aux meilleures conditio possibles chez

BURROWS MOTORS

AUTOS NEUFS

"OLDSMOBILE" 10126 106e rue, Tél. 21010

La marque 'Pioneer' BEURRE D'ARACHIDES

Absolument pur Un vrai régal pour les enfant

Trois grandeurs de pots 12 onces, 2½ lbs et 5 lbs Pioneer Manufacturing Co. 9547 108e ave. Tél. 23511

A. G. BARNES, Etabli en 190 surances: vie, feu, maladie, autos, et Placements. Aviseur financie Tél. 32514 10120 100A rue. Edma

CHAUVIN ALLSOPP & CO., LTD Edifice McLeod.

Edward Underwood - 23 Union Bldg. AVOCATS-NOTAIRES

Ch. 24 Edifice Banque de Mor Tél. 22828 Edmonton CORMACK & BASARAB Avocats-Notaires, etc.

Avocaus-Notaires, etc.

John Cormack,K.C., J. E. Basarab,I
10004 ave Jasper, 39 Edif. Car
Tél. 21642 Edmonte

JAMIESON & JAMIESON Avocats, Solliciteurs Frederick C. Jamieson, C.R. Kenneth R. Jamieson, B.A., LL.E 212 Edifice McLeod Edmonton. C. E. GARIEPY Avocat - Nota 40, 10004 Ave Jasper Tél. 2134

L. A. GIROUX, M.P.P.

HUGH JOHN MACDONALD

Avocat-Notaire Wood, Buchanan & Macdonale 126 Edif. Tegler, Edmonton. Tél. 2

Alfred U. Lebel Paul-Emile Poirier

B.A., LL.B. — AVOCAT lner, Carr, Dafoe & Poi que Royale, avenue Ja Edmonton, Alta.

OMER ST-GERMAIN, M.P.P. t échoué, elle aussi, durant cette ête. Le petit "Thérèse" était ar-à bon port. Il avait fait 3,200 AVOCAT Argent à prêter

BATTERIES

Forest Battery Service Successeur du dépt, de servic Batteries B.B. 10165 101A rue Tél

BIJOUTIERS

P. A. Colbert
BIJOUTIER ET ORFEVRE

Tél. 21571

H. B. KLINE & CO. Réparation de montres et bijoux Ouvrage garanti 0069 avenue Jasper, Edmonton, Alta côté du Théâtre Capitol. Tél. 24356 Nous parlons français W. A. FERGUSON, LTD

Inspecteur officiel du C.N.R. amants, opticiens, orfèvres. Mo grande précision. Nouvel édifice Banque de Commerc 10116 101e rue Tél. 2124

BUANDERIES

1002 102e rue

DAWSON COAL LIMITED Charbon de première qualité, extra: à 2000 pieds de profondeur. Vis-a-vis le Macdonald.Tél. 21780, 2224

otty's SHOE SHOP, 10044 102A av

ALBERTA DECORATORS

Tél. 25285, 208 Edif. McL

ELECTRICIENS

DENTISTES

s Crescent

Tout ce qu'il faut pour l'aviculteur Shamrock Mash Mixture". 100 lbs font 600 lbs. de nourriture \$5.0

racteurs, etc. Agt. Ch. C.P.R. 8113 102e rue. MACHINERIES GORMAN'S LTD. 10238 104 rue, Edm Scieries Moteurs, Bouilloires, acces

MACHINES A COUDER

SINGER SEWING MACHINE CO. 10458 Ave. Jasper Tél. 2130 Edmonton. Alberta

"MACHINE SHOPS" LIBERTY Machine Works, Ltchinistes experts. Pollssage des cycs. Soudure. Refaisons moteur s, tracteurs. Outillage moderne d. ge. Tél. 22048, 10247 103e ru

MEDECINS

or E. BOISSONNEAULT, B.L., M.D. Médecine, chirurgie, obstétrique, naladies de la peau, traitemente à 'électricité, bains de soleil, etc. dureau, 324 Edifice Tegler. Tél. 2161

Dr JOSEPH BOULANGER
Médecin-chirurgien
Licencié pour le Canada par:
"The Medical Council of Canada"
10007 ave Jasper Tél. 2200

DR W. H. CHINNECK Dentiste Fél. Bureau, 27503 Rés., 825 Bureau 705 Edifice Tegler, Edmonto

Dr A. CLERMONT DENTISTE
Docteur en chirurgie dentaire
230 Edifice Birks. Coin 104 rue, Jasp
Tél. 25838—Rés. d. 82113

MESSAGERIES

ALBERTA MOTOR EXPRESS
& TRANSFER
Experts en tout ce qui concern en tout ce qui cette ligne Téls. Bureau 26522; 10322 104e rue

Pour service rapide, téléphonez 2244
CANADIAN MOTOR TRANSFER
Transport à la campagne
Spécialité: déménagements de meubles et de pianos. Prix raisonnahl
Arrière 10123 101e rue Edmonto

EDMONTON EXPRESS& TRANSFEI Meubles — Emballage — Livraison Téléphone 22735 Service, Satisfaction et Sécurité

MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO. LTD.

Emmagasinage et transpo Camions spéciaux pour me Tél. 26361 Edmonto

Hutton Upholstering Co

Meubles de tous genres réparés chauffage Fél. 21306 11030 ave. Jaspe

OPTOMETRISTES

Mme C. J. MEADOWS, Optométriste enregistrée Edif. Crédit Foncier (vis-a-vis H.B.O Téi. 25687

PEINTRES DECORATEURS

C. H. LOSIE

Planchers polis et vernis,

Peinture et décoration
8404 93 ave.

Tél. 3333

Jas. Freeman
Plombier, Installations de gaz et inchauflage
chauflage
3651 ave Jaspe

Tél. 26366 REPARATIONS DE MACHINES ET SOUDURE

REPARATION DE MONTRES

Réparation de montres, horlogerie, etc.

ère satisfaction. Montres regi oyées par la poste. J.-O. GARIEPY 10018 102A ave, Edmonto. (Près du Palais de Justice)

QUALITY TIRE REPAIR SHOP Faites réparer vos pneus ica iveaux et vieux pneus à vend

SALONS DE COIFFURE ET DE BARBIERS

Nous parlons français

SOUDURE A L'ELECTRICITE

Edmonton Rubber Stamp

Peinture, Décora-e. Tél. 22778 et de sceaux Edmonton, Alta 10037 101A ave, Edmonton

Nouvelles

de l'Alberta avention des Fermiers-Unis

La vingt-troisième convention an-uelle des Fermiers-Unis aura lieu Calgary, du 20 au 23 janvier

résents. On compte sur un nombre pal de visiteurs. L'hon. J. E. Brownlee, premier mi-lstre de la province et le Dr R. C Vallace, président de l'Université de Alberta, adresseront la parole.

Convention des Commissaires d'écoles, en février

Convention des fermiers, à St-Paul, le 19 janvier

La chambre de commerce de Saint-tul est à préparer une grande con-intion des fermiers le 19 janvier ans le but de susciter un intérêt us grand dans l'amélioration des odes de culture agricole. D'ém

uverture de la ligne Hythe Dawson-Creek, vers le 14 janvier

premier convoi de passagers qu les propositions de l'administration oncordent avec les approbations du preau des commissaires du chemin

e fer. Ce convoi atteindrait son terminus, awson Creek, le lendemain, 15 jan-er. Ce sera un jour de fête pour la pulation de la Rivière La Paix. ponation de la Rivière La Paix. Le posage des rails s'est terminé indi lorsqu'on ett planté un clou or qui marquait l'achèvement de la instruction de l'embranchement à awson Creek.

On commencerati, sous peu, la LETHERINDE—Une partie de la pastruction d'une nouvelle raffinerie utile à Wainwright, sebo une in Armation de M. H. Stilson. Il a jamme associé, dans cette entreprise, J. B. Anderson de Drumbleir. Le seurances couvrent en partie les perior in titulat de cette entreprise sera titulat de Noël. Le feu entreprise causé de la proie des vientes de Noël. Le feu entreprise, causé de la proie des vientes de Noël. Le feu entreprise causé de Noël. Le feu entreprise causé de Noël. Le feu entreprise causé de Noël. Le feu entreprise de Noël. Le feu entreprise causé de Noël. Le feu entreprise causé de Noël. Le feu entreprise causé de Noël. Le feu entreprise de Noël. Le feu entre de

Hôtel Richelieu

Madame Frank Mainfroid

a repris la direction de l'hôtel

Invitation cordiale à tous les Canadiens-français

SERVICE PROMPT ET COURTOIS.—PRIX MODERES

HEUREUSE ANNEE

à tous nos clients et amis

MODERATION

ou

PROHIBITION

"The Moderation League of Alberta", une association incorporée par Acte

de la législature provinciale, préconise que la modération est la seule solution

saine concernant le problème des

liqueurs; plus que cela, elle prétend

que la modération est démontrée par

l'exemple dans le présent acte de con-

trôle des liqueurs de l'Alberta, lequel

n'enlève rien des droits et de la liberté

des gens, commande la dignité et le

respect des lois de la province, et pro-

tège le faible contre ses propres

NE SIGNEZ PAS la pétition

en faveur de la prohibition

Moderation League of Alberta, Inc.

La production de blés de l'Argentine

BUENOS-AYRES.-On estime que l'Argentine produira 7,386,487 tonnes métriques de blé—environ 266,000,000 bois-seaux—en 1930-31. Ces chiffres seaux—en 1930-31. Ces chiffres sont contenus dans un rapport publié par le Dr Julio Cesar Urien, directeur de l'économie rurale. Le surplus que pourra proba-blement exporter l'Argentine

L'élection d'Edmonton, le 9 janvier

Le colonel Jamieson s'est toujour

M. Elmer Roper, préconise le retou M. Elmer Roper, préconise le retour à une conception plus saine de la responsabilité et du devoir social. M. J.-C. Bowen est un ancien dé-puté. Il a été-pendant quelque temps à la tête du parti libéral de cette pro-vince. Son expérience dans le domai-

ne politique devrait plaider

Village fermé par une épidémi

Désastreux incendie

de cet ordre aurait lieu au printemp sera de 5.433.418 tonnes métrisera de 5,433,418 tonnes métriques. A cette quantité il faudra ajouter 496,931 tonnes métriques, de la récolte de l'an dernier. La superficie ensemencée en blé fut, cette année, de 8,614,025 hectares — 21,666,641

Nouvelles

d'Edmonton

Le Ku Klux Klan

Klan en Alberta, ont etc etablis o D'autre part, on est à réorganiser : gravers la province d'autres branche

Les employés des postes n'ont pas chômé

Les employés du bureau de poste ont manié environ un demi-million le lettres et de cartes pendant les quelques jours qui ont précédé Noël. C'est la première fois qu'un tel nontant a été atteint ici.

le 9 janvier
Le 9 janvier prochain aura lleu l'é-lection complémentaire provinciale
d'Edmonton. Parmi les candidats en présence, nous relevons les noms de MM. F.-C. Jamieson, candidat con-servateur; Elimer Roper, candidat travailliste; J.-C. Bowen, candidat libéral. nontant a été atteint ici. La plus grande partie de ces lettre et de ces cartes a été envoyée par de sitoyens de la ville pour fins de dis-

Distribution des annuaires

Des soumissions pour la distribu-ion des annuaires du téléphone setion des annuaires du telepione se ront faites au commencement de li nouvelle année, selon M. David Mit chell, commissaire de la ville. La distribution de ces annuaire commencera vers le 10 janvier.

Distinction neu flatteuse

Edmonton a le triste privilège d'ê-tre la ville qui possède les taux de taxe les plus élevés dans tout le Ca-nada, d'après les estimations faites par M. C. E. Rightor du "Detroit Bureau of Governmental Reseaveh" entre 185 villes dont 15 villes can

Village ferme par une epademie CALGARY.—Le village de Barons a été mis en quarantaine par le département de la santé, à cause d'une épidémie de petite vérole qui s'y et déclarée. Personne ne peut entrer dans le village ou en sortir. Les écoles et les églises ont été fermées. Les réunions publiques sont interdites. la ville, fait remarquer que ces chif fres ne disent pas l'exacte vérité. La base de l'évaluation, dans cha que ville, dit-il, doit être connue e calculée d'une façon équitable avan de pouvoir faire des comparaisons précises.

Giroux, député de Grouard, revenu de Rochester, avec e Giroux, qui a subi avec un

Incendie de l'église St-Joseph d'Ottawa

OTTAWA.—L'église St-Joseph, des-ervie par les Oblats de langue anservie par les Oblats de langue an-glaise, a été la proie des flammes, saglaise, a été la prole des ffammes, sa-medi matin. Un luminaire renversé par un enfant mit le feit à la crèche de Noël, qui se communiqua rapide-ment à la voûte. Dans une heure tout fut détruit, et l'on eut juste le temps de sauver le Saint-Sacrement. Les pertes sont de \$450,000.

ASSURANCES SUR LES RECOLTES

REGINA, Sask.—Un bill sera pré-senté à la prochaine session de la legislature ain de permetre aux dif-férentes compagnies d'assurance de prendre des risques sur les récoltes. Cette assurance sera semblable à celle que des fermiers prennent actuelle-ment, contre les dommages de la gré-ment, contre les dommages de la gréle. Les fermiers de la province ont

Dans l'île de Malte

Malgré les preuves accablantes que Saint-Siège a accumulées contre ord Strickland, celui-ci est maintenu porairement suspendue afin d'éviter la tenue d'élections générales qui mar-queraient la fin d'un régime auquel est hostile la majorité de la popula-tion anglaise. Dépuis deux ans, la population ca-tholique de Malte est gouvernée par un groupe de politiciens en qui elle

JUSTE RECLAMATION

Les Canadiens-français de la Saskatchewan demandent un représentant au Sénat

La session fédérale approche

Traités de commerce à reviser

OTTAWA.—Le conseil des ministres nouvelle année. C'est une nouvelle a tenu ses réunions quotidiennes avant Noël pour hâter les préparatifs de la session. Presque tous les ministres ont reçu instructions de préparer d'autstralle, de France et d'Allemagne immédiatement leur budget pour la est maintenant chose certaine.

Deux gouvernements qui n'en mènent pas large

La cabinet Steeg n'a eu que 7 voix de majorité.—Celui de Macdonald, 6 voix

té ne fut cependant que us seja- y valor.

Le vote fut de 291 à 284 et l'öpposition
s'est juré de renverser le ministère LONDRES.—Le ministère Macdos'est juré de renverser le ministère l'autorité.
Le vote a été sensationnel au point
que l'on a bourf éle soites de serutin que l'on a que l'on a verte de l'apposition en l'est par l'action de l'apposition en l'action de l'action de l'apposition en l'action de l'actio

REORGANISATION

Les nouveaux directeurs du Canadien National

OTTAWA—L'hon. R. J. Manlon, Montréal; Lucien Morand, LLD, K.C., ministre des chemins de fer et des chef de l'étude légale Morand, Alleyn canaux, a amonaé vendred dernier, et Grenier, membre du bureau des les changements effectués dans le personnel des directeurs qui Canadien Stational.

Sir Henry Thornton, l'ancien président, demeure encore à son poste.

Parmi les nouveaux directeurs, nous lairé de \$2,000 par année. Ils peuvent signalons la présence de deux Canadien-Ariançais. Ce sont MM. J. Edoulard Labelle, K.C., administrateur des blesses de l'actual de la province de l'Allard Labelle, K.C., administrateur des les directeurs récemment nommés.

Le nouveau service aéropostal

Deux jours de moins entre l'Est et l'Ouest du Canada

OTTAWA.—M. Arthur Sauvé, mi- là Toronto, tandis que dans le moment, nistre des Poetse, a annonce, la veille id en Noël, que le conseil du cabinet le venaté d'approuver la fondation de la inouveile ligne-aérienne entre Winninge, Minneapolis et Saint-Paul. Le inouveau service, qui unira l'Est du Canada aux Provinces des Prairies, sera inàuguré le ler février.

C'est le complément des pourparliers récents du département des postes américaines, avée le ministère des postes du Canada. Le courrier postal, "Canadian Airways, Limitéd", dont destiné à l'Est du Canadés passera par de dernier projet, le récent merger des postes du Canada. Le courrier postal, "Canadian Airways, Limitéd", dont destiné à l'Est du Canadés passera par de vui drectures sont sir Henry Thorn-

OTTAWA.—M. Arthur Sauvé, mi- | à Toronto, tandis que dans le momen

postes du Canada. Le courrier postal, "Canadian Airways, Limited", dont destiné à l'Est du Canada passers par la route aérienne américaine jusqu'i voir circures sont sir Henry Thornia route aérienne américaine jusqu'i Toronto, el Canada e la Rivay Carada (M. E. W. Beatty, président du Montréal et les Provinces Maritimes. On espère prendre ainsi deixi yours de moins qu'actuellement, à transporde moins qu'actuellement, à transporte le le Canada et les Etats-Unis, le tre le courrier d'une côte à l'autre du l'Canada. Une lettre mise à la poste à l'autre du Calgary dans l'après-midl du lundi, arrivera le matin du mercredi sulvant tario.

Le prix du beurre

Lespuis deux ans, la population caholique de Maîte est gouvernée par
lonique de Maîte est gouvernée par
lonique de politiciens en qui els
a perdu confiance.

QUEBEC—I y a, dans la province
de Quebec, 18.282 ruches partagées
(Comme on le conçoit, M. Robertson,
there four in the configuration de 1827-1825;
de Québec, 18.282 ruches partagées
(Comme on le conçoit, M. Robertson,
there four instance de la Novelle-Zélandé était importé
comme on le conçoit, M. Robertson
the four ministère de l'agriculteur en
la fire fournis par l'apleulteur en
le du ministère de l'agriculteur de
a province de Québec.

Les que l'agriculteur de l'agriculteur en
le consolitation d'augmenter nous pourrons
mois, ce qui signifie que nous revien
mois, de qui signifie que nous revien
mois, se qui signifie que no

Le président du conseil de l'indus-portation fixe le prix domestique.

ELMER ROPER

Elmer Roper CANDIDAT TRAVAILLISTE

dans l'élection supplémentaire qui aura lieu le 9 JANVIER

sollicite l'appui des Canadiens de langue française

Dans les difficultés de toutes sortes qui nous confrontent; nous aurons besoin de ceux qui ont étudié nos problèmes sociaux et économiques pendant de longues années — et de très près

ELMER ROPER a fait cela comme secrétaire de L'ALBERTA FEDERATION OF LABOR.

Cette élection vous offre l'occasion de vous ranger encore une fois, derrière un programme de progrès

VOTEZ ROPER 1

La Russie est prête à produire plus de blé

produire pius de pie
WASHING/TON — Le département de l'agricultur a appris
officiellement que la Russie sovédique porrépara la Russie sovédique porrépara la Russie sovédique porrèpara la Russie sovédique porrèpara la Russie sovédique porrèpara la Russie sovédique porrèpara la Russie sovédique pour l'ample prochaine
so emblaure produire produire produire
respectation l'agriculture,
a annone que les soviéts
veulent ensemence 186,807,000
cress en bla le nutrierons proserse en bla le nutrierons proacres en blé. le printemps pro

"Le Canada qui souffre, c'est cer-

PARIS.—Le nouveau cabinet de M. res qu'a duré la séance sans dire un fomile distincte à côté du groupe à majorité anglo-saxonne des Etats-confiance à sa première présentation qu'il attend une autre occasion pour la la Chambre des députés. La majori-la Chambre des députés. La majori-la Chambre des députés. La majori-la la Chambre des députés. La majori-la curre de la Chambre des députés. La majori-la Chambre des députés. La majori-la curre de la Chambre des députés. La majori-la curre de la Chambre des députés. La majori-la curre de la chambre des des députés. La majori-la curre de la chambre de la

sont représentés. On y discute là de questions qui intéressent toute l'hu-manité, questions économiques, cons-titutionnelles et sociales. Des gens de mentalité différente se rencontrent, chacun a ses idées, cha-

cencomacit, cineum à ses inées, cha-cun les émet à sa façon, puis du choc de ces idées résulte une ambiance de concorde et de bonne entente très effective sur les relations internatio-

Nouvelles

La ville a décide d'en faire autant, et la chose est pratiquement conclue.
D'après certains renseignements, il est entendu que le Conservatoire organisera un orchestre complet qui sera dirigé comme celui de Toronto, par un musicien de grand renom.

OTTAWA.—Le gouvernement verra à envoyer le printemps prochain un Canadien en vué à l'exposition commercaise de l'ampire oritannique qui se tiendra à Bienos Ayres. Ce repré-sentant doit arriver à Bienos Ayres. Ce repré-da temps pour la cérémonie d'inaugu-ral de l'ambient de l'ancient de l'ancient

CITE VATICANE.—Le Saint-Siès ALL VALAUANE.—Le Saint-Siège a nommé Vicaire Apostolique de Khartoum, dans le Soudan Anglo-Egyptien, Mgr Hector-François-Xa-vier Bini de la Congrégation des Fils du Sacré-Coeur de Vérone.

PARIS.—L'Institut catholique de Paris a donné l'enseignement à 2,126

BERLIN.—Une ordonnance judiblication du deuxième volume des souvenirs du prince de Bulow. Souli-gnons, en passant, que les Mémoires de M. de Bulow sont accablants pour l'ex-kaiser, que l'ancien chanceller ne ménage en aucune manière, quant à sa versatilité d'esprit et à ses préten-dues qualités politiques.

ANVERS, Belgique.-La comp "North Atlantic Steamship Lines: vient de diminuer de 20 à 40 pour cent ses taux pour les voyages en premiè-re classe entre l'Europe, le Canada et les Etats-Unis.

MOSCOU.—Le premier dirige soviétique vient d'être terminé. Il ra dans les jours qui vont suivre

HAMBOURG, Allemagne. fesseur Wevner Borchardt et un as-sistant européen sont tombés dans le cratère du volcan Merapi, à Java, au moment de la subite érup-tion de ce volcan et ils ont péri dans

L'EST ET L'OUEST

Les conférences de M. Bovey aux Club Canadiens de l'Ouest

Le colonel Wilfrid Bovey, de l'Uni- Quebec", c'était tout. Ils s'aperçoivent versité McGill, qu'on a eu le plaisir maintenant qu'ils nous ignoraient au-d'entendre à Edmonton, a donné une tant que nous les ignoraient au-série de 17 conférences devant les pour l'Est et l'Ouest à se créer des membres des Glubs Canadiens de relations mutuelles membres des Glubs Caṇadiens de relations mutuelles.

[Poluest, sur la populàtion française du Québec, son histoire, ses progrès, et l'Ouest ignorent en général tout de son désir de collaborer avec l'élément l'histoire de la race canadiemne-frande langue anglaise du pays pour le bien commun du Canada.

A son retour, M. Bovey exposait en Français vivent au Canada de la mê-

wen commun du Canada.

A son retour, M. Bovey exposait en l'anginent que les descendants des l'anginent en les descendants des l'anginents et le compatrioles de l'Ouest sur ses conde férences:

"Ce qui semblait dominer tous mes français vivent au Canada de la mede seriences:

"Ce qui semblait dominer tous mes français est aussi moderne que le
a auditoires, déclara-t-il, c'est un étonnement intéresés . . . Ils ont tous men province à que point il était
a avou que ce que le leur avais dut milé à ce dernier dans les affaires,
était du nouveau pour eux et qu'ils le
lignoraient la vraite figure de la province de québec. Quand les gens de
l'ouest s'étaient écriés en păriant de
l'ouest des moderne que le
l'ouest d'apprendre à que point le Canadan
l'experience l'ouest
l'experience l'experience
l'experience l'experience
l'experience l'experience
l'experience l'experience
l'experience l'experience
l'experience l'experience

Problème à résoudre

La radiophonie fera le sujet d'un débat à la prochaine session

OTTAWA.—Le parlement fédéral mandations de la commission Airddevra s'occuper à la prochaine session la radio au pays; ce bil avait pour la radio au pays; ce bil avait pour

tion sur la radio, étudie très sérieuse- dien National. On projetat de re-ment la situation. Il soumettra sessi conclusions aux membres du conseil des ministres et ceux-ci prendront une décision.

Le gouvernement King avait pré-dre un bill comprenant les recom-paré un bill comprenant les recom-

Notre commerce

Une baisse de 71 millions en novembre

OTTAWA.—La valeur du commerce publiés dans le dernier numéro de la extérieur diminue constamment et "National Revenue Review" durant le mois de novembre 1930 cette in 1929, le commerce du mois de diminution s'est élevée à \$71,003,828, novembre 1ut évalué à \$221,973,633, comparativement au mois de novembre 1ut évalué à \$221,973,633, comparativement au mois de novembre de l'aumée 1928. Ces chiffres sont bé à \$150,975,835, a \$150,975,835.

LONDRES—Lord Irwin, dont le terme de vice-roi de l'Inmérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire complète des origines de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire complète des origines de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire complète des origines de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire des origines
de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire des origines
de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire des origines
de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire des origines
de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire des origines
de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire des origines
de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire complète des origines de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire complète des origines de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire complète des origines de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire des origines de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire des origines de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire des origines de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire des origines de l'Amérique
On annone de New-York la publication prochaine d'une histoire des origines de l'Amérique
On annone de New-York la publication d'une histoire des origines de l'Amérique
On annone de New-York la publication d'une histoire des origines de l'Amérique
On annone de New-York la publication d'une histoire des origines de l'Amérique
On annone de New-York la publication d'une histoire des origines de l'Amérique
On annone de New-York la publication d'une histoire des origines de l'Amérique
On annone de New-York l manques. Un acques production de la constanta de la constanta

Toutefois les pourparlers qui suint virent entre lord Irwin et les chefs tions est maintenant virent entre ford from the les chers e du monde entier."

es e du monde entier."

es e du monde entier."

es e du monde entier."

aucune entente, et dans la suite plusieurs tentatives contre la vie du viceroi furent faites.

Au début de la présente aumée, il eut fort à faire pour combattre la cuit fort à faire pour combattre la

MONTREAL. — Le gouvernement campagne de désobéissance civile dé-rovincial a voté une somme annuelle clenchée par Mahatma Gandhi, qui provincial a voté une somme annuelle destate par de 25,000 pendant 20 ans, pour le l'ecconservatoire National de musique. Est ville a décidé d'en faire autant, et la chose est pratiquement conclue. D'anrès certains renseignements, il

UN FEU D'ENFER

WEWOKA, Oklahoma.-On a con WEWOKA, Cklahoma.—On a com-mencé un travail de géants, qui con-siste à éteindre un incendie dans un puits de pétrole. Des "dompteurs de feu", dont l'uniforme est fait d'amian-te se sont attaqués à la tâche d'étein-dre un incendie, alimenté par 60.000,—

BATAVIA, Java.—Le volcan Mera-pl, endormi depuis 80 ans, s'est re-svellé soudain prenant tout à fait par surprise les indigènes du centre de Java, dont il tua une quinsaire, in-du puts.

du puits.

On doit prendre des précautio extraordinaires avant de commend à éteindre cet incendie par des e plosions de nitroclycerine.

IN THE ESTATE OF THOMAS PLAMONDON of Plamondon, in the P Alberta, Merchant, Deco

GIROUX & FRASER, Solicitors for the Western Trust Company, Administrator of the Estate of Thomas Plamondon.

MADAME FROMENT 9967 avenue Jasper

Ameublements d'églises manufacturés en Alberta

NOTAIRE DE CINQ DIOCESES
Prêts à 5½ p.c. pour une durée de 5 ans (sans hypothèque sur les immeubles) aux diocèses, paroisses, communautés religieuses de la Saskatchewan, du Manitoba et de l'Alberta.

Quand vous étes pressés, appelez-nous 22111
Nons vous rendrons à temps!
10056 101e rue Edmont

Nouvel Edifice Birks, Chambre 230
Angle avenue Jasper et 104e rue Tél. 25838



Electricien

10143 98e rue Edmonton

CREDITORS

NOTICE IS HEREBY GIVEN that
Il persons having claims upon the
state of the above named Thomas
Plamondon, who died on or about the the Administrator will distribut the Administrator will distribut assets of the Deceased among the desentitled thereto having regard to the claims of which notice has a so filed or which have been ight to its knowledge. ATED this 22nd day of December, 1930.

On demande demoiselle ou dame pour enseigne-ment de coiffure "Marcel" ou "Permanent".

"LA CITE DES LIVRES'
4430 rue St-Denis. Montréa

W. H. CUSHING, LIMITED

VICTOR MATHIEU, N.P.

Tél. 2-3337 et 2-0363 98, rue St-Joseph, QUEBEC

JACK HAYS LTD. TAXICABS

Le docteur J.-L. Petitclerc

ALEX. M. GIBB

in Specialités:
Magnetos, Accumulateurs et fillage de moteur
Clectricity Magnetos, Teléphones 25589
Edmonton